

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1982-1983

15 MAART 1983

**BEGROTING**

van de Diensten van de Eerste Minister  
voor het begrotingsjaar 1983

**WETSONTWERP**

houdende aanpassing van de begroting  
van de Diensten van de Eerste Minister  
voor het begrotingsjaar 1982

(Kredieten voor het Wetenschapsbeleid  
uitgezonderd)

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE  
ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT (1)  
UITGEBRACHT DOOR DE HEER VANKEIRSBILCK

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer J.-B. Delhaye.

A. — Leden : de heren Breyne, Cardoen, Detremmerie, Jérôme, Suykerbuyk, Tant, Vankeirsbilck. — de heren Bogaerts, J.-B. Delhaye, De Loor, Guillaume, M. Harmegnies, Lafosse, Temmerman. — de heren Cornet d'Elzius, Evers, Huylebrouck, Pans, Van Belle, Mevr. Van den Poel-Welkenhuysen. — de heren De Beul, Desseyen. — de heer Nols.

B. — Plaatsvervangers : de heren Beerten, Coppeters, Desutter, Marchand, Thys, Van Wambeke, Wauthy, Willems. — Mevr. Brenez, de heren M. Colla, Collignon, Laridon, Onkelinx, Perdieu, Ramaekers, Rubens. — de heren De Grève, Denys, Flamant, Militis, Mundeleer, Poswick, Taelman. — de heren Anciaux, Gabriels, Van Biervliet. — de heren Clerfayt, Defosset.

Zie :

4-V (1982-1983) :

- Nr 1 : Begroting.
- Nr 2 : Amendementen.
- Nr 3 : Verslag (Kredieten betreffende het Wetenschapsbeleid).
- Nr 4 : Amendement.

5-V (1982-1983) :

- Nr 1 : Wetsontwerp.
- Nr 2 : Verslag.
- Nr 3 : Amendement.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1982-1983

15 MARS 1983

**BUDGET**

des Services du Premier Ministre  
pour l'année budgétaire 1983

**PROJET DE LOI**

ajustant le budget  
des Services du Premier Ministre  
de l'année budgétaire 1982

(A l'exception des crédits afférents  
à la Politique scientifique)

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'INTERIEUR, DES AFFAIRES GENERALES  
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE (1)

PAR M. VANKEIRSBILCK

(1) Composition de la Commission :

Président : M. J.-B. Delhaye.

A. — Membres : MM. Breyne, Cardoen, Detremmerie, Jérôme, Suykerbuyk, Tant, Vankeirsbilck. — MM. Bogaerts, J.-B. Delhaye, De Loor, Guillaume, M. Harmegnies, Lafosse, Temmerman. — MM. Cornet d'Elzius, Evers, Huylebrouck, Pans, Van Belle, Mme Van den Poel-Welkenhuysen. — MM. De Beul, Desseyen. — M. Nols.

B. — Suppléants : MM. Beerten, Coppeters, Desutter, Marchand, Thys, Van Wambeke, Wauthy, Willems. — Mme Brenez, MM. M. Colla, Collignon, Laridon, Onkelinx, Perdieu, Ramaekers, Rubens. — MM. De Grève, Denys, Flamant, Militis, Mundeleer, Poswick, Taelman. — MM. Anciaux, Gabriels, Van Biervliet. — MM. Clerfayt, Defosset.

Voir :

4-V (1982-1983) :

- Nr 1 : Budget.
- Nr 2 : Amendements.
- Nr 3 : Rapport (Crédits afférents à la Politique scientifique).
- Nr 4 : Amendement.

5-V (1982-1983) :

- Nr 1 : Projet de loi.
- Nr 2 : Rapport.
- Nr 3 : Amendement.

INHOUD	Blz.	SOMMAIRE	Pages
Deel I. — Sector « Eerste Minister »	...	Première partie. — Secteur « Premier Ministre »	2
Hoofdstuk I: Uiteenzetting van de Eerste Minister	2	Chapitre I: Exposé du Premier Ministre	2
§ 1. De begrotingscijfers	2	§ 1. Les données budgétaires	2
§ 2. Het Hoog Comité van Toezicht	3	§ 2. Le Comité supérieur de contrôle	3
§ 3. De overheidsopdrachten	4	§ 3. Les marchés publics	4
§ 4. Het informaticaproject en Inbel	4	§ 4. Le projet informatique et Inbel	4
Hoofdstuk II: Algemene bespreking	9	Chapitre II: Discussion générale	9
§ 1. Het Hoog Comité van Toezicht	9	§ 1. Le Comité supérieur de contrôle	9
§ 2. Steun aan de pers	11	§ 2. L'aide à la presse	11
§ 3. Het informaticaproject en Inbel	12	§ 3. Le projet informatique et Inbel	12
Hoofdstuk III: Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	19	Chapitre III: Discussion de articles et votes	19
Deel II. — Sector « Openbaar Ambt »	20	Deuxième partie. — Secteur « Fonction publique »	20
Hoofdstuk I: Uiteenzetting van de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt	20	Chapitre I: Exposé du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique	20
§ 1. De begrotingscijfers	20	§ 1. Les données budgétaires	20
§ 2. Het Openbaar Ambt	20	§ 2. La Fonction publique	20
Hoofdstuk II: Algemene bespreking	25	Chapitre II: Discussion générale	25
Hoofdstuk III: Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	26	Chapitre III: Discussion des articles et votes	26

### DAMES EN HEREN,

De werkzaamheden van uw Commissie hebben enkel betrekking op de sectoren « Eerste Minister » en « Openbaar Ambt » van deze begroting.

De sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie » wordt besproken door de Commissie voor de Opvoeding, het Wetenschapsbeleid en de Cultuur. In dit verband zij verwezen naar het verslag dat namens deze Commissie werd uitgebracht door Mevrouw Demeester-De Meyer (Doc. nr 4-V/3 van 1982-1983).

De bespreking in de Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt werd voor een ruim deel gewijd aan het informatieproject en Inbel.

### DEEL I

#### SECTOR « EERSTE MINISTER »

##### HOOFDSTUK I

###### Uiteenzetting van de Eerste Minister

###### § 1. De begrotingscijfers

###### « 1. Evolutie van de begroting

Op de begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1983 worden de volgende kredieten uitgetrokken :

Lopende uitgaven (Titel I) : 1 820,1 miljoen F.

Kapitaaluitgaven (Titel II) : 2 158,4 miljoen F niet gesplitste kredieten, plus 4 265,7 miljoen F ordonnanceringenkredieten. Het totaal van de middelen die in 1983 beschikbaar zijn bedraagt aldus 8 244,2 miljoen F.

Anderzijds, worden nieuwe vastleggingsmachtigingen verleend tot een beloop van 19 898 miljoen F.

Tegenover de aanvangsbegroting van 1982 dalen de lopende uitgaven met 403,5 miljoen F, terwijl de kapitaaluitgaven stijgen met 650,8 miljoen F en de ordonnanceringenkredieten met 425,7 miljoen F.

### MESDAMES, MESSIEURS,

Les travaux de votre Commission concernent uniquement les secteurs « Premier Ministre » et « Fonction publique » de ce budget.

Le secteur « Politique et programmation scientifiques » est examiné par la Commission de l'Education, de la Politique scientifique et de la Culture. Votre rapporteur renvoie à ce propos au rapport fait au nom de cette Commission par Madame Demeester-De Meyer (Doc. n° 4-V/3, 1982-1983).

Les discussions au sein de la Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique ont porté en grande partie sur le projet informatique et Inbel.

### PREMIERE PARTIE

#### SECTEUR « PREMIER MINISTRE »

##### CHAPITRE I

###### Exposé du Premier Ministre

###### § 1. Les données budgétaires

###### « 1. Evolution du budget

Pour l'année budgétaire 1983, les crédits suivants sont prévus au budget des Services du Premier Ministre :

Dépenses courantes (Titre I) : 1 820,1 millions de F.

Dépenses de capital (Titre II) : 2 158,4 millions de F de crédits non dissociés, plus 4 265,7 millions de F de crédits d'ordonnancement. Le total des moyens disponibles en 1983 s'élève ainsi à 8 244,2 millions de F.

D'autre part, des nouvelles autorisations d'engagement sont accordées pour un montant de 19 898 millions de F.

Par rapport au budget initial de 1982, les dépenses courantes régressent de 403,5 millions de F, alors que les dépenses de capital progressent de 650,8 millions de F et les crédits d'ordonnancement de 425,7 millions de F.

De vastleggingskredieten stijgen met 33,7 miljoen F.

De daling van de lopende uitgaven is hoofdzakelijk het gevolg van het feit dat geen enkel krediet werd uitgetrokken voor aanwervingen (tegenover 700 miljoen in 1982).

De kapitaaluitgaven behoren voor het merendeel tot de sector « Wetenschapsbeleid », zodat de bespreking bij deze sector thuishoort.

## 2. De kredieten van de sector « Eerste Minister »

De lopende uitgaven van de sector « Eerste Minister » bereiken 694,7 miljoen F in 1983 tegenover 482,6 miljoen F in de aanvangsbegroting 1982.

Voor de personeelsuitgaven werd de vastgestelde norm van 8,5 % lichtjes overschreden ingevolge een geringe toename van de personeelssterkte. Deze kredieten evolueerden van 191,1 miljoen F naar 210,1 miljoen F.

De werkingskosten stijgen met 6,7 %, terwijl de norm vastgesteld was op 7 %. De toename van de kredieten bedraagt 2,8 miljoen F.

Voor de inkomensoverdrachten, waarvoor geen norm was vastgesteld, bereiken de kredieten 440 miljoen F tegenover 341,4 miljoen F in de initiale begroting 1982.

Dit is het gevolg van :

- a) de inkramping van de hulp aan de opiniepers die met 50 miljoen F werd verminderd en dus teruggebracht op 161 miljoen F;
- b) de inschrijving van een krediet van 234 miljoen F voor de betaling van de syndicale premie van de jaren 1981 en 1982, in uitvoering van de wet van 1 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector;
- c) de stijging van de toelage aan het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie, die na een bijkrediet van 5 miljoen F in 1982 in 1983 normaal stijgt ingevolge toegenomen levensduurte.

De kapitaaluitgaven stijgen wat de niet gesplitste kredieten van artikel 74.01 — Vermogensgoederen — betreft met 3,3 miljoen F. Dit krediet moet het mogelijk maken de uitrusting van de Dienst Enquêtes van het Hoog Comité van Toezicht te moderniseren.

Ik wens uiteindelijk de aandacht te vestigen op de inschrijving van een ordonnancierskrediet van 210 miljoen F voor de invoering van de informatica in de Sector « Eerste Minister ».

## § 2. Het Hoog Comité van Toezicht

Op het Hoog Comité van Toezicht zijn niet dezelfde beperkingen van toepassing als op de andere administraties.

Als polyvalente dienst voor toezicht is het Comité immers het meest aangewezen om met de Regering mede te werken bij het bewerkstelligen van zijn plan, namelijk een doeltreffender controle uit te oefenen op de uitgaven van de overheidsdiensten.

In velerlei domeinen — precies waar het het hoogst nodig blijkt te zijn — is het specifieke toezicht op de aanwending van de door de Staat aan de privésector toegekende toelagen onbestaande.

Het optreden van het Hoog Comité van Toezicht dient onder meer in deze aangelegenheden meer kracht dan vroeger te worden bijgezet.

Les crédits d'engagement s'accroissent de 33,7 millions de F.

La régression des dépenses courantes résulte principalement du fait qu'aucun crédit n'est prévu pour les recrutements (par rapport aux 700 millions de F en 1982). Comme la plupart des dépenses de capital relèvent du secteur « Politique scientifique », le commentaire est du ressort de ce secteur.

## 2. Les crédits du secteur « Premier Ministre »

Les dépenses courantes du secteur « Premier Ministre » atteignent 694,7 millions de F en 1983 alors qu'elles n'étaient que de 482,6 millions de F dans le budget initial de 1982.

Pour les dépenses de personnel, la norme fixée à 8,5 % est légèrement dépassée en raison d'une minime augmentation de l'effectif. Ces crédits ont évolué de 191,1 millions à 210,1 millions de F.

Les dépenses de fonctionnement augmentaient de 6,7 %, la norme étant fixée à 7 %. L'augmentation des crédits est de l'ordre de 2,8 millions de F.

Pour les transferts de revenus, pour lesquels aucune norme n'était prévue, les crédits s'élevaient à 440 millions de F, par rapport à 341,4 millions de F au budget initial de 1982.

Les causes en sont :

- a) la réduction de l'aide à la presse d'opinion qui est diminuée de 50 millions et est donc ramenée à 161 millions de F;
- b) l'inscription d'un crédit de 234 millions de F pour le paiement de la prime syndicale des années 1981 et 1982 en application de la loi du 1<sup>er</sup> septembre 1980 relative à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public;
- c) L'augmentation de la subvention à l'Institut belge d'information et de documentation, après un crédit supplémentaire de 5 millions en 1982, évolue normalement en 1983 en raison de l'accroissement de la cherté de la vie.

Les dépenses de capital augmentent de 3,3 millions de F en ce qui concerne les crédits non dissociés de l'article 74.01 — Biens patrimoniaux. Ce crédit doit permettre la modernisation de l'équipement du service Enquêtes du Comité supérieur de contrôle.

Enfin, je tiens à attirer l'attention sur l'inscription d'un crédit d'ordonnancement de 210 millions de F pour l'introduction de l'informatique dans le secteur « Premier Ministre ».

## § 2. Comité supérieur de contrôle

Le Comité supérieur de contrôle n'a pas été soumis aux mêmes restrictions budgétaires que les autres administrations.

En effet, comme service de contrôle polyvalent, il est tout désigné pour participer au plan gouvernemental ayant pour but de contrôler plus efficacement les dépenses publiques.

Nombreux sont les domaines où est inexistant — alors qu'il s'avère hautement nécessaire — le contrôle spécifique de l'emploi des subsides accordés par l'Etat au secteur privé.

Là entre autres, l'action du Comité supérieur de contrôle doit, plus qu'auparavant, être intensive.

Bijgevolg moet het Comité aan doeltreffendheid winnen; dit kan pas waargemaakt worden wanneer de middelen waarover het beschikt modern zijn.

In dat opzicht worden de volgende communicatie- en informatiemiddelen bedoeld :

- telefoon in de dienstwagens;
- modernisering van de middelen tot het bijhouden van de eigen documentatie;
- mededeling met moderne middelen (informatica) van de door andere diensten bijgehouden documentatie.

De verdere uitwerking van moderne werkmethoden en vooral de aanpassing van die methoden aan de reeds zeer ontwikkelde middelen waarover reeds menig departement beschikt, vergen de aankoop van divers materieel.

Ik wil er aan herinneren dat de voor het Hoog Comité van Toezicht gedane uitgaven niet louter als zodanig mogen worden aangezien, daar het dank zij zijn optreden grotendeels mogelijk is bedragen ten voordele van de Schatkist terug te vorderen of een einde te maken aan voor haar nadelige misbruiken.

In dat opzicht en als voorbeeld kan worden vermeld dat een enquête een onduiking van tenminste 500 miljoen F ten nadele van de Regie der Posterijen, door onregelmatige frankering van post, aan het licht heeft gebracht. Het terugvorderbaar bedrag is nog niet precies vastgesteld, doch het is nu reeds een vaststaand feit dat de nog niet afgesloten enquête een einde heeft gemaakt aan bedrieglijke handelingen, wat op zichzelf reeds een uitgesproken belangrijk resultaat betekent.

### *§ 3. Overheidsopdrachten*

Wat de overheidsopdrachten betreft, moet worden vermeld dat de Commissie voor de overheidsopdrachten bij een koninklijk besluit van 2 augustus 1982 werd hervormd en dat sindsdien de overheidssector in ruimere mate bij de werkzaamheden van de Commissie wordt betrokken. Dit komt vooral tot uiting in de aanwezigheid van vertegenwoordigers van de gemeenten, van de gewesten en van een groot aantal overheidsinstellingen. Niet alleen zullen als gevolg van die uitbreiding meer aangelegenheden door de Commissie worden behandeld maar tevens zal de werkingsfeer van deze Commissie, die de besturen van advies dient inzake de reglementering op de overheidsopdrachten, een aanzmerkelijk groter gebied bestrijken.

De besprekking over de maatregelen met het oog op de uitvoering en de aanpassing van de reglementering op de overheidsopdrachten binnen het raam van het Regeringsbeleid wordt voortgezet en daarenboven dient te worden gewezen op het akkoord dat werd bereikt om de problemen in de bouwnijverheid tijdens een nieuwe ronde-tafelconferentie te bespreken.

Op internationaal niveau werden de eerste statistische gegevens verzameld in het kader van de GATT-Overeenkomst inzake overheidsopdrachten, die op 1 juni 1981 van kracht werd. De gegevens moeten de basis vormen voor een evaluatie van de toepassing van die Overeenkomst. Evenzo werden thans in Beneluxverband onderhandelingen gevoerd, met het oog op een aanpassing van de procedure voor het opstellen van statistieken betreffende overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten.

\* \* \*

### *§ 4. Het informaticaproject en INBEL*

De diensten van de Eerste Minister hebben vorig jaar bij het M. C. E. S. C. een project van informatica en bureautica ingediend, met het oog op een efficiënter werking van

Il faut donc améliorer l'efficacité du fonctionnement du Comité, ce qui ne peut être réalisé que par la modernisation des moyens mis à sa disposition.

Dans ce cadre, sont visés les moyens de communication et les moyens d'information :

- téléphone dans les voitures de service;
- modernisation de la tenue de la documentation propre au service;
- communication par des moyens modernes (informatic) de documentation tenue par d'autres services.

Des achats de matériels divers doivent permettre une modernisation des méthodes de travail et surtout une adaptation de celles-ci aux moyens très développés dont disposent déjà beaucoup de départements.

Je rappelle que les dépenses effectuées pour le Comité supérieur de contrôle ne doivent pas être considérées comme telles, étant donné que son activité permet, pour une part importante, d'effectuer des récupérations au profit du Trésor, ou de mettre fin à des abus néfastes à celui-ci.

Dans cette optique, et à titre d'exemple, mention peut être faite qu'il a été constaté à l'occasion d'une enquête, qu'une fraude atteignant au moins 500 millions F a pu être commise au détriment de la Régie des postes, par l'affranchissement irrégulier de correspondances. Le montant qui pourra être récupéré n'a pas encore été exactement déterminé, mais ce qui est d'ores et déjà acquis est que l'enquête en cours a mis fin à des pratiques frauduleuses, ce qui en soi est déjà un résultat extrêmement important.

### *§ 3. Marchés publics*

Dans la matière des marchés publics, il y a lieu de souligner que, réformée par un arrêté royal du 2 août 1982, la Commission des marchés publics poursuit désormais ses activités sur base d'une représentation du secteur public élargie en son sein, principalement par la participation de représentants des communautés, des régions et de nombreux organismes publics. Cet élargissement augmentera le volume du travail traité en son sein mais étendra considérablement la portée et l'impact de cette Commission consultative auprès des administrations en ce qui concerne la réglementation des marchés publics.

L'examen des mesures d'exécution et d'adaptation de la réglementation sur les marchés publics, dans le cadre de la politique du Gouvernement, se poursuit, et il convient de souligner par ailleurs qu'un accord s'est dessiné en vue d'une nouvelle table ronde consacrée aux problèmes de la construction.

Au niveau international, dans le cadre de l'Accord du GATT sur les marchés publics entré en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 1981, les premières données statistiques ont été rassemblées. Elles doivent permettre une appréciation du fonctionnement de cet Accord. De même, au niveau du Benelux, des négociations sont actuellement menées en vue d'adapter la procédure d'élaboration des statistiques des marchés publics de travaux, de fournitures et de services.

\* \* \*

### *§ 4. Le projet informatique et INBEL*

Un projet en matière d'informatique et de bureautique, destiné à rendre plus efficace le fonctionnement des Services du Premier Ministre, a été soumis l'an dernier au

hun diensten. Het project bestaat uit een opdracht tekstverwerking, een mediasysteem, een informatiedienst en een communicatienetwerk.

Op 29 juli 1982 kende het M. C. E. S. C. een bedrag van 250 miljoen toe op het eerste gedeelte van de kredieten voor de selectieve schijf 1982.

Bij budgettaire beraadslaging van 5 november 1982 werden 40 miljoen frank opgenomen in de ordonnancieringskredieten 1982.

Hoewel inmiddels contracten werden afgesloten met een studiebureau COI-ORI en met de firma's ETAP, BARCO en SLIGOS, werden tot op heden geen facturen betaald. Het studiebureau COI-ORI werd aangesteld omdat het het goedkoopste was boven een vijftal privé-bureaus.

Bij beslissing van het MCESC van 13 januari 1983 werd de Eerste Minister de machtiging gegeven een globaal akkoord af te sluiten met het persagentschap Belga en de buitenlandse persagentschappen UPI, Reuter en AFP. Hier voor werden aan de kredieten op artikel 12.02, sectie 31, 12 miljoen toegevoegd. Tegelijkertijd mocht Inbel overgaan tot de aanwerving van 14 personeelsleden, met het oog op de omzetting van de berichten van de persagentschappen in een videotexsysteem. Op artikel 41.01, sectie 31, werd 15 miljoen toegevoegd.

Deze beslissingen kaderen in het voorlopig informatica-project van de Eerste Minister. In deze fase van het project worden reeds een aantal eenvoudige functies gerealiseerd die de gebruikers moeten voorbereiden op een complexer geheel.

De ontvangen gegevens en berichten worden in computer gebracht en via een terminal doorgestuurd naar 26 ministeriële kabinetten. Thans bepaalt bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken een captatie van verscheidene agentschappen. Dit wordt 24 uur op 24 gevuld en brengt thans vrachten papier met zich. Met het nieuw systeem zal elk bericht een codenummer krijgen dat ondergebracht wordt in een bepaalde rubriek; bijvoorbeeld NATO, Zaïre enz.

Aanvankelijk zullen deze gegevens 24 uur bewaard worden en in de definitieve fase gedurende 72 uren.

INBEL is een pluralistische instelling die de opdracht heeft deze gegevens te beheren. Voor INBEL zullen 14 personeelsleden worden aangeworven via het Vast Weringssecretariaat. De kennis van het Nederlands, het Frans en het Engels wordt vereist. Meer dan 500 kandidaturen zijn binnengekomen. De 14 personeelsleden zullen onder de geslaagden worden aangeduid op basis van een pluralistische verdeling. Het voorlopig project betreft dus een tekstverwerking, een embryonair mediasysteem en een elektronische post.

Ondertussen gaat de ontwikkeling van het definitief project verder. Het M. C. E. S. C. heeft trouwens op 10 februari II. haar beleidsopties in verband met het definitief informaticaproject vastgelegd.

Met de behoeftenstudie heeft zich de noodzaak aan een informaticasysteem, gesteund op vier deelsystemen, gemarkeerd. Het systeem stelt zich tot doel de behandeling van administratieve documenten (tekstverwerking en communicatie) en de toegang tot de informatie ten behoeve van de Regering (mediaverbindingen en informatiedatabank) te vergemakkelijken. Via INBEL wil de Regering de objectiviteit door het pluralisme waarborgen.

#### A. Algemene vereisten

##### 1. Gebruiksvriendelijkheid :

Het project heeft tot doel de informatie direct toegankelijk te maken voor de gemachtigde gebruiker. Het systeem moet derhalve gemakkelijk te bedienen zijn. Daarom zijn eenvoudige en eenvormige procedures primordiaal.

C. M. C. E. S. Le projet porte sur un système de traitement de textes, un système de liaison avec les médias, un service d'information et un réseau de communication.

Le 29 juillet 1982, le C. M. C. E. S. a accordé 250 millions de F sur la première partie des crédits affectés à la tranche sélective 1982.

Par délibération du 5 novembre 1982 sur le budget, un montant de 40 millions de F a été prévu dans les crédits d'ordonnancement pour 1982.

Bien que des contrats aient été conclus entre-temps avec le bureau d'études C. O. I.-O. R. I. et avec les firmes E. T. A. P., Barco et S. L. I. G. O. S., aucune facture n'a été payée jusqu'à présent. Le bureau d'études C. O. I.-O. R. I., dont l'offre de services était financièrement plus intéressante que celles présentées par cinq autres bureaux privés, a été désigné.

Par décision du C. M. C. E. S. du 13 janvier 1983, le Premier Ministre a été autorisé à conclure un accord global avec l'agence Belga et avec les agences de presse étrangères U. P. I., Reuter et A. F. P. Un montant de 12 millions de F a été ajouté à cet effet à l'article 12.02, section 31. Dans le même temps Inbel était autorisé à procéder au recrutement de 14 personnes en vue de l'exploitation des communiqués des agences de presse par le biais d'un système videotex. Un montant de 15 millions de F a été ajouté à cet effet à l'article 41.01, section 31.

Ces décisions s'inscrivent dans le cadre du projet informatique provisoire du Premier Ministre. Dans cette phase de mise en œuvre du projet, un certain nombre de fonctions simples ont déjà été réalisées; elles doivent préparer les utilisateurs à un ensemble plus complexe.

Les informations reçues sont mises sur ordinateur et transmises aux cabinets ministériels par l'intermédiaire d'un terminal. Actuellement, le Ministère de l'Intérieur reçoit les informations provenant de diverses agences. Ces informations sont recueillies 24 heures sur 24, ce qui entraîne l'accumulation de quantités énormes de papier. Dans le nouveau système, chaque information recevra un numéro de code qui sera repris sous une rubrique déterminée (par ex. OTAN, Zaïre, etc.).

Les données seront conservées durant 24 heures dans la phase initiale et durant 72 heures dans la phase définitive.

INBEL est un organisme pluraliste chargé de la conservation de ces données, pour lequel 14 personnes seront recrutées par le Secrétariat permanent de recrutement. La connaissance du néerlandais, du français et de l'anglais est requise. Plus de 500 candidatures ont été introduites. Les 14 membres du personnel d'INBEL seront choisis parmi les lauréats sur la base d'une répartition pluraliste. Le projet provisoire porte sur le traitement des textes, l'exploitation d'un système embryonnaire de liaison avec les médias et l'exploitation d'un système de messagerie électronique.

Entre-temps, l'élaboration du projet définitif se poursuit. Le 10 février dernier, le C. M. C. E. S. a d'ailleurs arrêté ses options en ce qui concerne le projet informatique définitif.

L'analyse des besoins a montré la nécessité de mettre en place un système informatisé fondé sur quatre systèmes partiels. Le but du système est de faciliter le traitement de documents administratifs (traitement de textes et communication) et l'accès à l'information destinée au Gouvernement (liaison avec les médias et banque de données d'information). Le Gouvernement garantira l'objectivité par le pluralisme en associant INBEL à l'exploitation du système.

#### A. Conditions générales

##### 1. Utilisation aisée :

Le projet a pour but de rendre l'informatique directement accessible à l'utilisateur habilité. Le système doit dès lors être d'une utilisation aisée. C'est pourquoi il est primordial de mettre en œuvre des procédures simples et uniformes.

## 2. Vertrouwelijkheid :

Bijzondere aandacht zal besteed worden aan de eisen van toegang, vertrouwelijkheid en beveiliging van het systeem.

## 3. De onderlinge verenigbaarheid :

Het informaticaproject moet zo ruim mogelijk toelaten om alle noodzakelijke informatiebronnen te ondervragen. De aan te schaffen apparatuur en programmatuur moeten derhalve kunnen communiceren en functioneren in de geest van het aktieprogramma met betrekking tot de nieuwe technologieën gebaseerd op de micro-electronica (Deel II, hoofdstuk II, § 1, de bureautica- en de nieuwe informatiesystemen) van de Minister van Wetenschapsbeleid, zoals goedgekeurd door de Ministerraad van 19 november 1982. Er zal bovendien gestreefd worden naar een zo groot mogelijke multifunktionaliteit van de uitrusting.

Bijzonder veel aandacht zal geschenken worden aan de aansluiting op het R. T. T.-net.

## 4. De criteria van de selectieve schijf :

Het project wordt gerealiseerd met kredieten toegekend op de « selectieve schijf van de overheidsbestelingen » van het openbaar investeringsprogramma 1982. Het project moet derhalve in de mate van het mogelijke gerealiseerd worden met apparatuur en programmatuur geleverd door Belgische bedrijven, die hierdoor ofwel hun capaciteit vergroten ofwel een referentie verwerven. Op een specifieke manier dienen ook de K. M. O.'s bij het project betrokken te worden.

## 5. Wijze van de uitvoering :

De gunningswijze is een onderhandse overeenkomst. Het kontrakt zal na advies van de C. O. C. aan het M. C. E. S. C. worden voorgelegd. De marktraadpleging zal op basis van een bestek geschieden. De keuze van de samenwerkingsvorm (bv. een hoofdaannemer met onderaannemers of een tijdelijke vereniging of andere varianten) en van de daaruit voortvloeiende verdeling van de verantwoordelijkheden, zal een van de aangelegenheden zijn die het voorwerp zullen uitmaken van de bepalingen van het kontrakt.

## B. Specifieke vereisten voor de deelsystemen

### 1. Tekstverwerkingssysteem

#### 1.1. Objectief :

Het tekstverwerkingssysteem is in eerste instantie gericht op de interne behoeften van de diensten van de Eerste Minister. Het moet het administratief werk rendabiliseren door repetitieve handelingen en dubbelgebruik zoveel mogelijk uit te schakelen. Het zal o.m. gebruikt worden voor het invoeren van teksten bestemd voor de Ministerraad en Ministeriële Comité's.

#### 1.2. Funktionele beschrijving :

Het tekstverwerkend systeem bestaat uit meerdere werkposten met lokaal geheugen en drukker. Het voorziet in een interactieve verbinding met de databanken uit het informaticaproject van de Eerste Minister.

#### 1.3. De databank met voorlopige opslag :

Er wordt een databank met voorlopige opslag opgericht die het volgende zal bevatten :

## 2. Confidentialité :

Une attention particulière sera accordée aux conditions d'accès, de confidentialité et de sécurité du système.

## 3. La compatibilité :

Le système informatique doit permettre d'interroger d'une façon aussi large que possible toutes les sources d'information indispensables. Le matériel et le logiciel à acquérir devront dès lors pouvoir communiquer et fonctionner dans l'esprit du programme d'action dans les technologies nouvelles basées sur la micro-électronique (Deuxième partie, chapitre II, paragraphe 1, Les systèmes de bureautique et les nouveaux systèmes d'information) du Ministre de la Politique scientifique, tel qu'il a été approuvé par le Conseil des ministres du 19 novembre 1982. On visera entre autres à obtenir la plus grande multifonctionnalité possible de l'équipement.

Une attention toute particulière sera accordée à la connexion avec le réseau R. T. T.

## 4. Les critères de la tranche sélective :

Le projet est réalisé au moyen de crédits accordés sur la « tranche sélective des commandes publiques » du programme d'investissements publics 1982. Il doit dès lors être réalisé dans la mesure du possible avec du matériel et des logiciels livrés par des entreprises belges, qui augmentent de la sorte leur capacité ou acquièrent une référence. Les P. M. E. doivent également être associées au projet d'une manière spécifique.

## 5. Mode d'exécution :

Il s'agit d'un marché de gré à gré. Le contrat sera soumis au C. M. C. E. S. après avis de la C. O. C. La consultation du marché se fera sur la base d'un cahier des charges. Le choix d'un mode de collaboration (par exemple, entrepreneur principal avec sous-traitants ou association temporaire ou autres variantes) et de partage des responsabilités y afférentes constituera l'un des éléments du contrat.

## B. Conditions spécifiques pour les systèmes partiels

### 1. Systèmes de traitement de textes

#### 1.1. Objectif :

Le système de traitement de textes est axé en premier lieu sur les besoins internes des Services du Premier Ministre. Il doit rentabiliser le travail administratif en éliminant au maximum les actes répétitifs et les doubles emplois. Il sera entre autres utilisé pour l'introduction de textes destinés au Conseil des ministres et aux comités ministériels.

#### 1.2. Description fonctionnelle :

Le système de traitement de textes consiste en plusieurs postes de travail avec mémoire locale et imprimante. Il prévoit une liaison interactive avec les banques de données du projet informatique du Premier Ministre.

#### 1.3. La banque de données provisoires :

Une banque de données provisoires sera constituée. Elle comportera :

— bestanden, die bestendig toegankelijk zijn voor alle gebruikers (adreslijsten, samenstelling van parlementaire commissies, enz.);

— dossiers, die niet meer mogen gewijzigd worden, en die overgemaakt werden aan het secretariaat van de Ministerraad, het M. C. E. S. C. en andere Ministeriële Comités, met het oog op de inschrijving van het dossier op de agenda van de betrokken raad en comités enerzijds en de verspreiding naar de andere kabinetten anderzijds.

De bestanden met permanente gegevens komen onder het beheer van de Diensten van de Eerste Minister, die hun actualiteit verzekert. Dit beheer wordt toevertrouwd aan de verschillende secretariaten van de Ministerraad en ministeriële Comités.

#### 1.4. De databank met definitieve opslag :

Van zodra de teksten besproken zijn in de Ministerraad of Ministeriële Comités en voor zover hierover een beslissing genomen werd, worden de documenten en de notificaties opgenomen in een definitieve databank. Dit is een aktieve databank waar de gegevens gedurende een bepaalde periode opgeslagen blijven op een medium met snelle toegangstijd. In dit stadium kan de informatie alleen nog geraadpleegd of afgedrukt worden.

De historische en juridische waarde van de documenten wordt gewaarborgd, want niemand is gemachtigd ze aan te passen of te wijzigen. Dit zal trouwens technisch onmogelijk gemaakt worden.

De toegang tot de databank met definitieve opslag is verzekerd door een krachtige en efficiënte opzoekmethode op basis van begrippen door de Minister-auteur van het document ingebracht en/of op basis van een zoekmethode op de volledige tekst.

Het beheer van de definitieve databank wordt toevertrouwd aan de Diensten van de Eerste Minister. De toegang, algemeen of selectief, tot deze databank is voorbehouden aan de gemachtigde personen, die een toelating verkregen hebben van de Ministerraad (paswoorden, encryptering). Deze toelating wordt verleend voor de duur van een legislatuur.

#### 1.5. Het archief :

Na een bepaalde periode worden de gegevens overgebracht naar een electronisch archief. Hoewel de opvraagmogelijkheden dezelfde zijn als degene waarover de gebruiker beschikt bij de databank met definitieve opslag, zullen de antwoordtijden van het systeem langer uitvallen.

Het beheer van het archief wordt toevertrouwd aan de Diensten van de Eerste Minister.

### 2. Mediaverbindingen

#### 2.1. Objectief :

Het systeem van de mediaverbindingen voorziet in een dubbel doel :

1. verspreiden van informatie komende van de media naar de gebruikers toe (Ministers, persattachés...);
2. het doorzenden van perscommuniqués van de gebruikers naar de media.

— des fichiers de données permanentes accessibles à tous les utilisateurs (listes d'adresses, composition des commissions parlementaires, etc.);

— des dossiers qui ne sont plus susceptibles d'être modifiés et ont été transmis aux secrétariats du Conseil des ministres du C. M. C. E. S. et des Comités afin qu'ils soient inscrits à l'ordre du jour des réunions de ce conseil et de ces comités et communiqués aux différents cabinets ministériels intéressés.

Les fichiers de données permanentes seront gérés par les Services du Premier Ministre, qui se chargeront de les actualiser. Cette gestion sera confiée aux divers secrétariats du Conseil des ministres et des comités ministériels.

#### 1.4. La banque de données définitives :

Dès que les textes auront été examinés au Conseil des ministres ou dans les comités ministériels, et pour autant qu'une décision ait été prise à leur sujet, les documents et notifications seront repris dans une banque de données définitives. Il s'agit d'une banque active où les données restent stockées durant une certaine période sur un support d'accès rapide. A ce stade, l'information ne pourra plus qu'être consultée ou imprimée.

La valeur historique et juridique des documents est garantie, car personne ne sera autorisé à les adapter ou à les modifier. Cela sera d'ailleurs rendu impossible sur le plan technique.

L'accès à la banque de données définitives est assuré par une méthode de recherche efficace basée sur les concepts introduits par le ministre auteur du document et/ou par une méthode de recherche sur le texte intégral.

La gestion de la banque des données définitives est confiée aux Services du Premier Ministre. L'accès, général ou sélectif, à cette banque de données est réservé aux personnes autorisées qui ont obtenu une autorisation du Conseil des ministres (mots de passe; cryptage). Cette autorisation est accordée pour la durée d'une législature.

#### 1.5. Les archives :

Après une période déterminée, les données sont transférées dans un système d'archivage électronique. Bien que les possibilités de recherche soient les mêmes que celles offertes à l'utilisateur de la banque de données définitives, les temps de réponse du système seront plus longs.

La gestion des archives sera confiée aux Services du Premier Ministre.

### 2. Liaisons avec les médias

#### 2.1. Objectif :

Le système de liaisons avec les médias répond à un double objectif :

1. diffuser l'information provenant des médias parmi les utilisateurs (ministres, attachés de presse, etc.);
2. transmettre les communiqués de presse des utilisateurs aux médias.

Het mediasysteem moet eenvoudig te gebruiken zijn. Het videotexsysteem beantwoordt aan deze eisen. Hieraan kan een dienst van electronische post gekoppeld worden die een snelle communicatie tussen informatieverstrekker en gebruiker tot stand brengt.

#### 2.2. Videotexdatabank (berichten van de media van de laatste 72 uur) :

Deze databank bevat alle berichten afkomstig van de media die de laatste 72 uur ingebracht werden. De toegang tot deze databank is vrij voor alle leden van de Regering en de kabinetten, alsmede voor de leveranciers van de berichten (bv. Belga).

Het beheer is toevertrouwd aan Inbel. Ze wordt geconsulteerd via een boomstructuur, trefwoorden, flashes en profielen van de gebruikers.

#### 2.3. Mediabank (archief)

De toegang en de opvragingsmethode zijn dezelfde als voor de videotexdatabank. Het beheer van de mediabank is eveneens toevertrouwd aan Inbel.

### 3. Informatiedienst

Er zijn twee soorten databanken :

#### 3.1. de interne databanken (zie punt 1 en 2 hierboven);

#### 3.2. de externe databanken die enerzijds departementeel gegevensbanken bevatten en anderzijds databanken die via Euronet en via andere netten toegankelijk zijn.

De Minister van Wetenschapsbeleid zal een diepgaande studie uitvoeren over het actuele gebruik van de bestaande databanken door de leden van de Regering.

Na de eerste fase van deze studie, die gaat over de informatiebehoeften die bestaan bij de leden van de Regering, zal een eerste rapport voorgelegd worden aan de Ministerraad. In dit raam zal eveneens nagegaan worden op welke wijze de Regering toegang zou kunnen krijgen tot nuttige en pertinente informatie.

### 4. Het communicatiesysteem

#### 4.1. Objectief :

Het communicatiesysteem heeft de volgende functies :

4.1.1. de verbinding tussen de mediaverbindingen en het tekstverwerkingssysteem enerzijds, met de interne databanken van de Diensten van de Eerste Minister anderzijds te verzekeren en,

4.1.2. de electronische post tussen de verschillende gebruikers te verzorgen.

Dit objectief wordt gerealiseerd met behulp van een intern netwerk en het publieke netwerk.

#### 4.2. Functionele beschrijving :

##### 4.2.1. Het intern netwerk :

Dit netwerk moet de communicatie tot stand brengen tussen de uiteenlopende apparatuur bij de Diensten van de Eerste Minister. Dit netwerk heeft in het bijzonder de technische verenigbaarheid tot doel.

Le service médias doit être d'une utilisation simple. Le système videotex présente cette caractéristique. Sur ce système peut se greffer un service de messagerie électronique qui permettra le dialogue rapide entre l'utilisateur et le fournisseur.

#### 2.2. Banque de données videotex (informations des 72 dernières heures émanant des médias) :

Cette banque de données contient toutes les informations émanant des médias et introduites durant les 72 dernières heures. L'accès à cette banque de données est libre pour tous les membres du Gouvernement et des cabinets, ainsi que pour les fournisseurs des informations (par exemple Agence Belga).

La gestion en est confiée à Inbel. Cette banque est consultée par le biais d'une structure arborescente, de mots clés, de flashes et de profils des utilisateurs.

#### 2.3. Banque des médias (archives) :

L'accès et la méthode de recherche sont les mêmes que pour la banque de données videotex. La gestion de la banque des médias est également confiée à Inbel.

### 3. Service d'information

Il y a deux types de banques de données :

3.1. les banques de données internes (cf. points 1 et 2 ci-dessus);

3.2. les banques de données externes, qui comprennent, d'une part, les banques départementales de données et, d'autre part, les banques accessibles par l'intermédiaire d'Euronet et autres réseaux.

Le Ministre de la Politique scientifique fera procéder à une étude détaillée sur l'utilisation actuelle des banques de données existantes par les membres du Gouvernement.

Après la première phase de cette étude, qui aura trait aux besoins d'information des membres du Gouvernement, un premier rapport sera soumis au Conseil des ministres. Cette étude portera également sur la manière dont le Gouvernement pourrait avoir accès aux informations utiles et pertinentes.

### 4. Système de communication

#### 4.1. Objectif :

Le réseau de communication doit assurer :

4.1.1. les liaisons entre les sous-systèmes médias et traitement de textes, d'une part, et avec le sous-système banque de données interne des Services du Premier Ministre, d'autre part;

4.1.2. les fonctions de messagerie entre utilisateurs.

Cet objectif est réalisé par le biais d'un réseau interne et du réseau public.

#### 4.2. Description fonctionnelle :

##### 4.2.1. Le réseau interne :

Ce réseau doit réaliser la communication entre les différents types d'appareillage existant dans les Services du Premier Ministre. Il vise surtout à obtenir la compatibilité technique.

#### 4.2.2. Het publieke netwerk :

In de publieke netwerken (bv. D. C. S.) zullen andere diensten (bv. *Staatsblad*), openbare instellingen en de onderscheiden kabinetten met elkaar kunnen communiceren. Vandaar het belang om algemeen aanvaarde normen op te leggen. »

## HOOFDSTUK II

### Algemene besprekking

#### § 1. Het Hoog Comité van Toezicht

Een lid wijst er op dat het Hoog Comité van Toezicht wordt geregeld bij koninklijk besluit. De evolutie van het Hoog Comité van Toezicht is echter zo dat de structuur en werking ervan beter zij wet wordt vastgelegd. Hetzelfde lid is immers van mening dat de huidige werkwijze van het Hoog Comité van Toezicht inefficiënt is. Het moet immers over sommige handelingen van de uitvoerende macht oordelen, maar hangt tegelijkertijd af van de Eerste Minister.

Volgens spreker zou ook het Parlement zich tot het Hoog Comité van Toezicht moeten kunnen wenden, te meer omdat de controle op de uitvoerende macht precies één van de taken van het Parlement is. Het Parlement kan enkel een speciale onderzoekscommissie instellen, bestaande alleen uit parlementsleden en dat is zeker niet de beste oplossing. Een meer geëigend orgaan is noodzakelijk. Zou de Eerste Minister ter zake niet kunnen optreden om dit belangrijk instrument te herzien ?

Dezelfde spreker vraagt hoe het Hoog Comité van Toezicht functioneert. Wordt er ambtshalve of op klacht opgetreden ? Kan het Hoog Comité van Toezicht zelf het initiatief nemen of moet er eerst een klacht zijn ingediend wanneer er b.v. in het boek met opmerkingen van het Rekenhof bepaalde misbruiken in de administratie onthuld worden ?

Ten slotte zou het lid graag meer gegevens krijgen over de activiteiten van het Hoog Comité van Toezicht :

— Hoeveel dossiers werden tijdens de laatste 5 jaar opgesteld als gevolg van een klacht of een ander initiatief ?

— In hoeveel gevallen werd werkelijke fraude vastgesteld ?

— Hoeveel zaken werden gedeponeerd om opportunitetsredenen of bij gebrek aan bewijslast ?

— Hoeveel dossiers werden geklasseerd zonder gevolg ?

Bovendien zou het lid willen weten hoeveel zaken naar de rechtbank werden verwezen.

In zijn antwoord wenst de Eerste Minister andermal te herinneren aan het feit dat de verhoudingen van het Hoog Comité van Toezicht tot de Eerste Minister dezelfde zijn als deze van om het even welke rechtbank tot de Minister van Justitie. De Eerste Minister beperkt zich tot de benoeming van de personeelsleden van het Hoog Comité van Toezicht. Dit betekent dat de Eerste Minister zich onthoudt van elke tussenkomst bij de behandeling van de zaken zoals de Minister van Justitie ook niet tussenkomt in de proceshandelingen. Het Comité werkt functioneel enkel onder het gezag van zijn Voorzitter die een magistraat is, behorend tot het Hof van Cassatie of tot één der hoven van beroep.

#### 4.2.2. Le réseau public :

Les réseaux publics (par ex. D. C. S.) permettront aux autres services (p. ex. *Moniteur*), aux organismes publics et aux divers cabinets de communiquer entre eux. D'où l'intérêt d'imposer des normes admises par tous. »

## CHAPITRE II

### Discussion générale

#### § 1. Comité supérieur de contrôle

Un membre fait remarquer que le Comité supérieur de contrôle a évolué de manière telle qu'il serait préférable d'en déterminer la structure et d'en régler le fonctionnement par voie légale plutôt que par arrêté royal, comme c'est le cas actuellement. Le même membre estime que le mode de fonctionnement du Comité supérieur de contrôle est inefficace. Ce Comité doit en effet juger certains actes du pouvoir exécutif tout en étant placé sous l'autorité du Premier Ministre.

L'orateur considère que le Parlement devrait lui aussi pouvoir s'adresser au Comité supérieur de contrôle, d'autant plus qu'une de ses missions est précisément de contrôler le pouvoir exécutif. La seule possibilité d'intervention du Parlement est d'instituer une commission d'enquête spéciale se composant uniquement de parlementaires, ce qui ne constitue certainement pas la meilleure solution. Il s'impose donc de recourir à un organe plus approprié. Le Premier Ministre ne pourrait-il pas prendre l'initiative d'une réforme de cet organisme ?

Le même membre demande comment fonctionne le Comité supérieur de contrôle. Intervient-il d'office ou à la suite d'une plainte ? Le Comité supérieur de contrôle peut-il agir de sa propre initiative ou faut-il d'abord qu'une plainte ait été introduite, par exemple lorsque certains abus de l'administration sont dénoncés dans le cahier d'observations de la Cour des comptes ?

Le membre désire enfin obtenir des précisions au sujet des activités du Comité supérieur de contrôle :

— Quel est le nombre de dossiers établis au cours des cinq dernières années à la suite d'une plainte ou d'une autre initiative ?

— Dans combien de cas une fraude a-t-elle été constatée ?

— Quel est le nombre d'affaires classées pour des motifs d'opportunité ou faute de preuves ?

— Quel est le nombre de dossiers classés sans suite ?

Le membre demande également combien d'affaires ont été déférées aux tribunaux.

Dans sa réponse, le Premier Ministre rappelle une fois encore que les rapports entre le Comité supérieur de contrôle et lui-même sont les mêmes que ceux qui existent entre n'importe quel tribunal et le Ministre de la Justice. Le Premier Ministre se borne à nommer les membres du Comité. Cela signifie qu'il n'intervient en aucune façon dans l'examen des dossiers, de même que le Ministre de la Justice n'intervient pas non plus dans la procédure judiciaire. Pour ce qui est de son fonctionnement, le Comité est soumis uniquement à l'autorité de son président, qui est un magistrat appartenant à la Cour de cassation ou à une cour d'appel.

Het Comité staat bijgevolg alleen institutioneel onder het gezag van de Eerste Minister, die erover moet waken dat de interne organisatie steeds behoorlijk verzekerd blijft.

\* \* \*

Omtrent de juiste plaats van het Hoog Comité van Toezicht wijst de Eerste Minister erop dat het Comité fungeert in de schoot van de uitvoerende macht. Het mag zijs inziens geen instrument worden van de Wetgevende Kamers.

Volgens artikel 36 van het koninklijk besluit van 29 juli 1970 kan de Voorzitter van het Comité, handelend op verzoek van de bevoegde overheid of van ambtswege, om het even welk onderzoek bevelen van feiten waarvan hij kennis krijgt of die hem van die aard lijken te zijn dat zijn tussenkomst verantwoord is. Zo kan de Eerste Minister bijvoorbeeld bepaalde onregelmatigheden vernemen via de pers of op klacht van de burgers.

Het optreden van ambtswege hangt hoofdzakelijk af, benevans van de praktische mogelijkheden in verband met het beperkte personeelsbestand, van de waarde van de informatiebron.

Het is duidelijk dat de Voorzitter ook onderzoeken kan bevelen in aangelegenheden die hem gesigneerd worden door het Parlement, bijaldien natuurlijk de materie behoort tot de bevoegdheid van het Hoog Comité. Nochtans zullen deze onderzoeken behandeld worden zoals alle andere en kunnen zij dus niet het voorwerp uitmaken van een kennisgeving aan het Parlement, doch wel aan de belanghebbende administratieve overheid of aan het parket. De verdere afhandeling van het onderzoek kan leiden tot het klasseren van het dossier zonder gevolg of het vragen aan de overheid van een sanctie of het overzenden van de zaak aan het parket, bij het ontdekken van strafrechtelijke feiten.

In de huidige stand van zaken acht de Eerste Minister het in ieder geval niet opportuin het statuut van het Hoog Comité te regelen bij wet. Alleen de Regering zou dergelijke beslissing kunnen treffen.

In de hiernavolgende tabel verstrekt de Eerste Minister de door het lid gevraagde gegevens.

*Door het Hoog Comité van toezicht behandelde dossiers tijdens de periode 1978-1982*

Ce n'est qu'au point de vue institutionnel que le Comité est placé sous l'autorité du Premier Ministre, qui est chargé de veiller à sa bonne organisation interne.

\* \* \*

En ce qui concerne la place exacte du Comité supérieur de Contrôle dans la structure de l'Etat, le Premier Ministre précise que ce Comité fonctionne au sein du pouvoir exécutif. Il ne peut selon lui devenir un instrument des Chambres législatives.

En vertu de l'article 36 de l'arrêté royal du 29 juillet 1970, le président du Comité, saisi par requête des autorités compétentes ou agissant d'office, peut ordonner de procéder à l'instruction de faits dont ils est informé ou qui lui paraissent de nature à justifier son intervention. Le Premier Ministre peut donc par exemple être informé de certaines irrégularités par la presse ou à la suite d'une plainte déposée par un particulier.

L'intervention d'office dépend essentiellement des possibilités pratiques, forcément limitées compte tenu de l'effectif du personnel et de la valeur de la source d'information.

Il est clair que le président peut également ordonner d'instruire des affaires qui lui sont signalées par le Parlement, pour autant, bien sûr, que celles-ci relèvent de la compétence du Comité supérieur. Ces affaires seront toutefois instruites de la même manière que tous les autres dossiers et les résultats de l'instruction ne seront donc pas communiqués au Parlement, mais bien à l'autorité administrative intéressée ou au parquet. En fonction de ces résultats, trois types de mesures pourront par conséquent être prises : ou bien le dossier sera classé sans suite, ou bien l'autorité sera invitée à appliquer une sanction, ou bien l'affaire sera transmise au parquet si des faits passibles d'une sanction pénale ont été découverts.

Dans l'état actuel des choses, le Premier Ministre estime toutefois qu'il n'est pas opportun de régler le statut du Comité supérieur par voie légale. Seul le Gouvernement pourrait prendre une telle décision.

Le Ministre fournit le tableau suivant, qui reprend les renseignements demandés par le membre.

*Dossiers instruits par le Comité supérieur de contrôle au cours de la période 1978-1982*

Jaar Année	Administratieve onderzoeken Enquêtes administratives	Onderzoeken gevraagd door het Parket Enquêtes demandées par le Parquet	Positief resultaat Résultat positif	Negatief resultaat Résultat négatif	Aantal zaken medegedeeld aan het Parket Nombre d'affaires transmises au Parquet
1978 ... ... ... ...	589	328	622	295	778
1979 ... ... ... ...	586	344	656	274	794
1980 ... ... ... ...	555	457	724	288	907
1981 ... ... ... ...	513	345	542	324	795
1982 ... ... ... ...	515	320	555	280	770
Totaal. — Total ... ...	2 758	1 794	3 099	1 461	4 044

Aantal dossiers « controle over werken » (ambtshalve) in onderzoek gesteld :

1978 ... ... ... ...	280
1979 ... ... ... ...	365
1980 ... ... ... ...	154
1981 ... ... ... ...	178
1982 ... ... ... ...	135

Nombre de dossiers « contrôle de travaux » instruits (d'office) :

1978 ... ... ... ...	280
1979 ... ... ... ...	365
1980 ... ... ... ...	154
1981 ... ... ... ...	178
1982 ... ... ... ...	135

## § 2. Steun aan de pers

Een lid betreurt dat de voor de opiniepers uitgetrokken kredieten verminderd worden.

Volgens het lid brengt de vermindering van de kredieten, bestemd voor de rechtstreekse steun aan de opiniepers, niet alleen het pluralisme van die pers in gevaar maar bovendien bedreigt zij zelfs de overlevingskansen van bepaalde kranten.

Daarom stelt de heer M. Colla een amendement (Stuk nr 4-V/4, 1982-1983) voor dat ertoe strekt deze kredieten met 50 miljoen F te verhogen, ten einde hetzelfde peil te bereiken als in 1982, zonder zelfs rekening te houden met de evolutie van het indexcijfer.

De Eerste Minister verklaart dat hij begrijpt dat de vermindering van de kredieten ten gunste van de opiniedagbladpers in de betrokken milieu's onaangenaam is overgekomen. De begrotingsconstraintes dwingen de Regering echter bezuinigingen door te voeren overal waar zulks geen onoverkomelijke moeilijkheden stelt. Deze vermindering is dan ook en alleen door begrotingsredenen ingegeven.

Verder herinnert de Eerste Minister er aan dat deze steun ingevoerd werd in 1975 om enkele dagbladen in hun bestaan te redder. Zoals in om het even welke onderneming heeft ook een dagbladuitgever de verantwoordelijkheid zijn onderneming rationeel te organiseren. In feite hebben de meeste dagbladen zich weten aan te passen aan de gewijzigde technologische en andere omstandigheden.

Door het invoeren van de « selectieve schijf » sedert 1978 heeft de Regering trouwens de steun aan dagbladen die minder publiciteit kunnen aantrekken, merkelijk verhoogd.

Uit de hierna volgende tabel blijkt dat er eerst een voorafname gebeurt voor het agentschap Belga en voor de enige Duitstalige krant (*Grenz-Echo*) die ons land telt. Het overblijvende deel wordt fifty-fifty verdeeld over de Nederlandstalige en Franstalige dagbladen.

Voor 1983 konden de berekeningen nog niet worden gemaakt omdat de vereiste inlichtingen door de verschillende dagbladen nog moeten worden verstrekt.

## Hulp aan de opiniepers

## § 2. Aide à la presse

Un membre déplore la réduction des crédits inscrits au titre de l'aide directe à la presse d'opinion.

Il estime que cette réduction compromet le pluralisme de cette presse, et constitue en outre une menace pour la survie de certains journaux.

M. M. Colla présente dès lors un amendement (Doc. n° 4-V/4, 1982-1983) visant à augmenter ces crédits de 50 millions de F afin qu'ils atteignent le même niveau nominal qu'en 1982, c'est-à-dire sans qu'il soit même tenu compte de l'évolution de l'indice des prix.

Le Premier Ministre comprend que la diminution des crédits destinés à la presse d'opinion suscite une certaine amertume parmi les milieux intéressés. Toutefois, les contraintes budgétaires forcent le Gouvernement à réaliser des économies partout où cela ne provoque pas de difficultés insurmontables. Cette réduction de crédits a donc été décidée pour des raisons purement budgétaires.

Le Premier Ministre rappelle en outre que l'aide en question a été instaurée en 1975 afin d'éviter la disparition de quelques journaux. Or, il appartient à l'éditeur d'un journal, comme à tout autre responsable d'une entreprise, d'organiser son entreprise de manière rationnelle, et la plupart des journaux ont en fait su s'adapter à l'évolution dans les domaines technologique et autres.

En instaurant la « tranche sélective » à partir de 1978, le Gouvernement a d'ailleurs augmenté sensiblement l'aide accordée aux journaux dont la position est moins favorable sur le plan publicitaire.

Il ressort du tableau ci-après qu'un prélèvement est d'abord effectué pour l'agence Belga et pour le seul quotidien belge de langue allemande (*Grenz-Echo*). Le solde est ensuite réparti de manière égale entre l'ensemble des journaux de langue française et l'ensemble des journaux de langue néerlandaise.

Les calculs n'ont pas encore pu être effectués pour 1983, les différents quotidiens n'ayant pas encore fourni les renseignements requis.

## Aide à la presse d'opinion

	1981	1982	
<b>A. Nederlandstalige dagbladen :</b>			<b>A. Quotidiens de langue néerlandaise :</b>
1. Vooruit, De Morgen .. . . . .	25 345 895	23 920 737	1. Vooruit, De Morgen.
2. Volksgazet .. . . . .	—	—	2. Volksgazet.
3. Het Laatste Nieuws .. . . . .	14 113 895	12 526 737	3. Het Laatste Nieuws.
4. De Nieuwe Gazet .. . . . .			4. De Nieuwe Gazet.
5. De Standaard, Het Nieuwsblad, De Gentenaar, De Landwacht .. . . . .	14 113 895 (1)	12 526 737 (1)	5. De Standaard, Het Nieuwsblad, De Gentenaar, De Landwacht.
6. Het Handelsblad .. . . . .			6. Het Handelsblad.
7. Het Belang van Limburg .. . . . .	14 113 895	12 526 737	7. Het Belang van Limburg.
8. Het Volk, De Nieuwe Gids .. . . . .	14 113 895	12 526 737	8. Het Volk, De Nieuwe Gids.
9. Financieel Economische Tijd .. . . . .	9 384 630	8 395 578	9. Financieel Economische Tijd.
10. Lloyd Anversois .. . . . .	—		10. Lloyd Anversois.
11. Gazet van Antwerpen, Gazet van Mechelen	14 113 895	12 526 737	11. Gazet van Antwerpen, Gazet van Mechelen.
Totaal A .. . . . .	105 300 000	94 950 000	Total A.

(1) Niet opgevraagd.

(1) Aide non sollicitée.

*Hulp aan de opiniepers (vervolg)**Aide à la presse d'opinion (suite)*

	1981	1982	
<b>B. Franstalige dagbladen :</b>			<b>B. Quotidiens de langue française :</b>
1. La Cité	15 268 500	13 367 471	1. La Cité.
2. Le Drapeau Rouge	12 460 500	10 835 471	2. Le Drapeau Rouge.
3. La Wallonie	13 864 500	12 101 471	3. La Wallonie.
4. Le Peuple, Le Travail, Le Monde du Travail	—	—	4. Le Peuple, Le Travail, Le Monde du Travail.
5. Le Journal et Indépendance, Le Peuple	13 864 500	13 367 471	5. Le Journal et Indépendance, Le Peuple.
6. Le Rappel, L'Echo du Centre, Le Journal de Mons	12 460 500	10 835 471	6. Le Rappel, L'Echo du Centre, Le Journal de Mons.
7. La Dernière Heure, L'Avenir du Tournaisis	3 627 000	3 003 647	7. La Dernière Heure, L'Avenir du Tournaisis.
8. Le Jour	7 371 000	6 379 647	8. Le Jour.
9. La Nouvelle Gazette	3 627 000	3 003 647	9. La Nouvelle Gazette.
10. Vers l'Avenir, Le Courrier	3 627 000	3 003 647	10. Vers l'Avenir, Le Courrier.
11. L'Avenir du Luxembourg	—	3 003 647	11. L'Avenir du Luxembourg.
12. Le Courier de l'Escaut	3 627 000	3 003 647	12. Le Courier de l'Escaut.
13. La Libre Belgique, Gazette de Liège	3 627 000	3 003 647	13. La Libre Belgique, Gazette de Liège.
14. La Meuse, La Lanterne	3 627 000	3 003 647	14. La Meuse, La Lanterne
15. Le Soir	3 627 000	3 003 647	15. Le Soir.
16. L'Echo de la Bourse	4 621 500	4 033 822	16. L'Echo de la Bourse.
17. Les Sports	—	—	17. Les Sports.
<b>Totaal B</b>	<b>105 300 000</b>	<b>94 950 000</b>	<b>Total B.</b>
<b>C. Grenz-Echo</b>	<b>9 360 000</b>	<b>8 440 000</b>	<b>C. Grenz-Echo.</b>
<b>D. Agentschap Belga</b>	<b>14 040 000</b>	<b>12 660 000</b>	<b>D. Agence Belga.</b>
<b>Algemeen totaal</b>	<b>234 000 000</b>	<b>211 000 000</b>	<b>Total général.</b>

Na het antwoord van de Eerste Minister onderstreept de indiener van het amendement dat hij eveneens het selectief systeem ondersteunt. Niettemin wijst de indiener er op dat precies in een periode van economische crisis het voor de kranten heel wat moeilijker is om inkomsten te verkrijgen uit publiciteit. Het terugschroeven van de financiële steun kan de leefbaarheid van de kranten aantasten en aldus een basiselement van onze democratie in gevaar brengen. Tenslotte stelt het lid vast dat het krediet zelfs niet aangepast werd aan het inflatiepercentage.

Een lid treedt deze zienswijze bij terwijl een ander lid zich afvraagt of de Regering aan de bestaande kranten geen bepaalde verplichtingen moet opleggen vooraleer financiële steun te verlenen, zoals bijvoorbeeld de verplichting om lezersbrieven op te nemen.

De Eerste Minister antwoordt dat de steun aan de pers bij wet is geregeld. Vooafgaandelijke voorwaarden is uiterst delicaat en deze dienen trouwens in de wet te worden opgenomen.

**§ 3. Het informaticaproject en Inbel****A. Tussenkomst van de leden**

Deze besprekking had hoofdzakelijk betrekking op Inbel. Met betrekking tot Inbel maakt een lid een tweevoudige vaststelling. Enerzijds wordt Inbel bij het informaticaproject betrokken dank zij de doordrijvendheid van de Eerste Minister en anderzijds is dit project reeds in uitvoering, ondanks dat de vereiste kredieten niet zijn goedgekeurd, noch in de begroting 1982 noch in deze van 1983.

Bovendien vraagt het lid zich af of datgene wat de Eerste Minister beoogt moet gebeuren via Inbel. Dit strookt trouwens niet met het antwoord van de Eerste Minister op een vroeger gehouden interpellatie. Tevens verwijst het lid naar de perscommentaren n.a.v. de benoeming van de woordvoerder van de Eerste Minister tot directeur-generaal van Inbel. Hetzelfde lid stelt zich overigens vragen omtrent de huidige samenstelling van de Raad van Beheer van Inbel.

Après la réponse du Premier Ministre, l'auteur de l'amendement souligne qu'il est également partisan du système d'aide sélective. Néanmoins, il fait remarquer que c'est précisément en période de crise économique que les quotidiens éprouvent de sérieuses difficultés pour se procurer des rentrées publicitaires. En réduisant l'aide financière accordée aux journaux, on compromet leur viabilité et on met en péril un élément fondamental de notre démocratie. Le membre constate enfin que le crédit n'a même pas été adapté compte tenu du taux d'inflation.

Un membre partage son opinion, tandis qu'un autre se demande si, avant d'accorder une aide financière aux journaux, le Gouvernement ne devrait pas leur imposer certaines obligations, par exemple celle de publier les lettres que les lecteurs adressent à la rédaction.

Le Premier Ministre répond que l'aide à la presse est réglée par la loi. Il est extrêmement délicat de fixer des conditions préalables et de telles conditions doivent d'ailleurs figurer dans la loi.

**§ 3. Le projet informatique et Inbel****A. Interventions des membres**

Cette discussion a porté principalement sur Inbel.

En ce qui concerne Inbel, un membre fait une double constatation. D'une part, c'est grâce à la ténacité du Premier Ministre qu'Inbel est associé au projet informatique et, d'autre part, l'exécution du projet est déjà en cours en dépit du fait que les crédits nécessaires n'ont pas été votés, ni dans le cadre du budget de 1982 ni dans le cadre de celui de 1983.

En outre, le membre se demande s'il faut réaliser l'objectif du Premier Ministre par le biais d'Inbel. Cette option ne correspond d'ailleurs pas à la réponse que le Premier Ministre a fourni antérieurement lors d'une interpellation. Le membre fait également allusion à la nomination du porte-parole du Premier Ministre au poste de directeur général d'Inbel. Le même membre se pose par ailleurs des questions au sujet de la composition actuelle du conseil d'administration d'Inbel.

Hierop onmiddellijk inhakend verklaart de Eerste Minister dat de samenstelling van de Raad van Beheer zal aangepast worden op pluralistische basis en dat de aanwerving van het personeel zal gebeuren door de Raad van Beheer van Inbel op basis van een eksamen georganiseerd door het V. W. S. Het zijn bijgevolg niet de Diensten van de Eerste Minister die zich met de aanwerving zullen bezighouden.

Hetzelfde lid vindt dat de databanken niet alleen voor de ministeriële departementen, maar eveneens voor het Parlement, de Gemeenschappen en de Gewesten, de universiteiten, enz. toegankelijk zouden moeten zijn.

Een andere spreker drukt zijn verwondering uit over het feit dat het informaticaproject al volledig bedrijfsklaar is, terwijl het Parlement noch de begroting van 1983 noch de aangepaste begroting 1982 van de Diensten van de Eerste Minister heeft goedgekeurd. De kredieten voor dat project zijn immers opgenomen in het wetsontwerp tot aanpassing van de begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1982. Bedoeld ontwerp is nog in behandeling in de Kamercommissie.

Bijgevolg zijn de bedragen waarvan hier sprake is, reeds uitgegeven nog voor ze door het Parlement werden goedgekeurd. Dit is in strijd met de orthodoxie van de begroting.

Bovendien voorziet de Eerste Minister de aanwerving van veertien personen door Inbel om de videotex- en de mediateek-databanken te beheren. Die veertien personen zouden zowat 15 miljoen F kosten. Spreker onderlijnt dat men in de begroting voor 1983 van die 15 miljoen geen spoor aantreft. Bijgevolg zijn de cijfers, die de Eerste Minister aan de parlementsleden vraagt goed te keuren, inmiddels achterhaald.

Hij herinnert de Eerste Minister eraan dat de huidige personeelsformatie van Inbel sinds jaren niet volledig bezet is en zal moeten worden herzien naar aanleiding van de aanwerving van 14 personeelsleden met een bijzondere kwalificatie voor bijkomende taken. Hetzelfde lid vraagt zich af of er behalve deze 14 personeelsleden geen andere personeelsleden zullen moeten aangeworven worden. In dit geval zijn de kredieten zeker onvoldoende. Daarenboven zijn de werkingskosten van Inbel onderschat. Om Inbel goed te laten werken zullen bijgevolg hogere kredieten noodzakelijk zijn.

Naast deze begrotingstechnische beschouwingen maakt hetzelfde lid nog volgende inhoudelijke opmerkingen :

1) De beslissing omtrent Inbel is in strijd met de bepalingen van hoofdstuk II van de Regeringsverklaring omtrent de afbouw van nutteloze instellingen. Ook sommige partijen van de meerderheid wensen de afschaffing van Inbel. Het lid pleit voor de afbouw van Inbel aangezien deze instelling geen bestaansreden meer heeft.

2) Het gaat bij Inbel om politieke benoemingen. Spreker vecht de verklaring van de Eerste Minister aan betreffende de pluralistische samenstelling van de Raad van Beheer en de ideologische opdeling van de 14 aan te werven personeelsleden. Hoe kan de onafhankelijkheid van een rijksoverlichtingsdienst gewaarborgd worden met de politieke benoemingen van de twee topambtenaren ?

Hier weerlegt de Eerste Minister de bewering van het lid als zou hij aan Inbel bijkomende kredieten verstrekt hebben mits de benoeming van deze topambtenaren. De tussenkomsten van de Eerste Minister hadden enkel en alleen betrekking op de verhoging van de kredieten ten einde het personeel te kunnen betalen.

Hetzelfde lid vraagt wanneer deze topambtenaren hun functie zullen opnemen. Vermits Inbel zo belangrijk wordt, is het aangewezen dat zij hun taak zo vlug mogelijk opnemen.

Le Premier Ministre fait observer immédiatement à ce sujet que la composition du conseil d'administration sera adaptée sur une base pluraliste et que le personnel sera recruté par le conseil d'administration d'Inbel sur la base d'un examen organisé par le S. P. R. Ce ne sont pas conséquent pas les Services du Premier Ministre qui s'occupent du recrutement.

Le même membre estime que les banques de données devraient être accessibles non seulement aux départements ministériels, mais également au Parlement, aux Communautés et aux Régions, aux universités, etc.

Un autre orateur s'étonne que le projet informatique soit déjà tout à fait opérationnel, alors qu'à ce jour le Parlement n'a voté ni le budget pour 1983 ni le budget ajusté de 1982 des Services du Premier Ministre. Les crédits destinés à ce projet sont en effet repris dans le projet de loi ajustant le budget des Services du Premier Ministre de l'année budgétaire 1982. Or, ce projet est encore en discussion au sein de la Commission de la Chambre.

Par conséquent, les crédits dont il est question ont déjà été dépensés avant que le Parlement ne les ait votés, ce qui est contraire à l'orthodoxie budgétaire.

En outre, le Premier Ministre prévoit le recrutement par Inbel de 14 personnes qui seront chargées de gérer les banques de données videotex et médiathèque. Ces 14 personnes coûteraient quelque 15 millions de francs. L'orateur souligne que l'on ne trouve aucune trace de ces 15 millions dans le budget pour 1983. Par conséquent, les chiffres pour lesquels le Premier Ministre sollicite l'approbation des parlementaires sont dépassés.

Il rappelle au Premier Ministre qu'un certain nombre d'emplois prévus au cadre du personnel d'Inbel sont vacants depuis des années et que ce cadre devra être revu compte tenu du recrutement de 14 personnes possédant des qualifications spéciales en vue de l'accomplissement de tâches supplémentaires. Le même membre se demande s'il ne sera pas nécessaire d'engager encore d'autres personnes. Dans ce cas, il est certain que les crédits sont insuffisants. En outre, les frais de fonctionnement d'Inbel ont été sous-estimés. Pour qu'Inbel puisse fonctionner convenablement, il faudra prévoir des crédits plus importants.

Après ces considérations d'ordre budgétaire, le même membre formule les remarques suivantes sur le fond du problème :

1) La décision concernant Inbel est contraire aux dispositions du chapitre II de la déclaration gouvernementale relatives à la suppression des organismes inutiles. Certains partis de la majorité souhaitent également la suppression d'Inbel. Le membre plaide pour la suppression d'Inbel, car cet organisme n'a plus de raison d'être.

2) Les nominations à Inbel sont des nominations politiques. L'orateur conteste la déclaration du Premier Ministre concernant la composition pluraliste du Conseil d'administration et la répartition idéologique des 14 personnes qui doivent être recrutées. Comment peut-on garantir l'indépendance d'un office national d'information lorsque la nomination des deux fonctionnaires supérieurs est politique ?

Le Premier Ministre dément avoir subordonné l'octroi de crédits supplémentaires à Inbel à la nomination de ces deux fonctionnaires. Les interventions du Premier Ministre ont eu exclusivement pour objet l'augmentation des crédits afin de permettre le paiement du personnel.

Le même membre demande quand ces fonctionnaires supérieurs entreront en fonction. Vu l'importance d'Inbel, il conviendrait qu'ils entament leur mission le plus tôt possible.

3) Het lid verklaart zich akkoord met de technologische vernieuwing van de infrastructuur.

Niettemin zal de Regering begeleidende maatregelen moeten nemen daar ze zowel de sleutel van de binnenkomende informatie als de sleutel van de uitgaande informatie in handen zal hebben. Spreker drukt de vrees uit dat er geen direct contact meer zal zijn tussen de Regering en de pers. Het zou best kunnen dat de pers zich nog enkel zal kunnen informeren via dit medium.

4) De vraag wordt gesteld of men het abonnement met Belga niet moeten opzeggen. Dit kan een besparing betekenen van 12 miljoen F per jaar. Er zullen echter geen besparingen gedaan worden aangezien Belga deze 12 miljoen blijft ontvangen. Niettemin raakt de Regering onrechtstreeks Belga door de vermindering van de steun aan de geschreven pers.

Waarom heeft de Regering omrent deze problematiek geen breed overleg georganiseerd met het Parlement, de Gemeenschappen en de Gewesten ?

In afwachting kan, aldus het lid, het voorstel over de informatica bevoren worden. Waarom denkt de Regering niet aan een informaticamodel zoals in de Verenigde Staten van Amerika ? In de V. S. A. beschikt de wetgevende macht over alle instrumenten die toelaten op een ernstige manier een debat met de Regering te voeren.

5) Tenslotte stelt hetzelfde lid dat men de indruk kan hebben dat de Regering een ander persagentschap wil dan Belga. Belga zal een verstaatst instrument worden dat nog louter de gegevens verstrekkt door Inbel zal kunnen opnemen. Ook de kleinere kranten zullen het moeilijker hebben.

De Eerste Minister weerlegt deze vrees en verklaart uitdrukkelijk dat het nooit zijn bedoeling geweest is Belga het « imago » van de Eerste Minister te doen verkopen. Hij wijst er op dat hij zich als Eerste Minister bescheiden opstelt en evenmin misbruik maakt van de televisie.

Aansluitend bij deze beschouwingen stelt een ander lid de hiernavolgende concrete vragen :

1. Zal de invoering van de informatica een concentratie van de informatiebronnen in de diensten van de Eerste Minister teweegbrengen ?

2. Hoe zal de informatie worden verwerkt, zal men genoegen nemen met codering of gaat men ze samenvatten ?

3. Aangezien men aan rationaliseren denkt, heeft men gedacht aan een middel om het Parlement en de instellingen van de gemeenschappen en de gewesten mee te laten genieten van de informatieverwerking in de diensten van de Eerste Minister ?

4. De Eerste Minister heeft verklaard niet te weten op welk ogenblik de nieuwe informatiedienst zou kunnen in werking treden. Volgens bepaalde inlichtingen zouden de proefnemingen reeds begonnen zijn en is het begin van de operaties gepland voor maart of april. Wat is daarvan waar ?

5. Het schijnt dat onderhandse overeenkomsten werden gesloten. Welke ?

3) Le membre admet qu'il soit nécessaire de renouveler l'infrastructure technologique.

Il estime néanmoins que le Gouvernement devra prendre des mesures d'accompagnement, étant donné qu'il disposera à la fois de la clé pour les entrées d'informations et de celle pour les sorties d'informations. L'orateur craint qu'à l'avenir il n'y ait plus contact direct entre le Gouvernement et la presse et que la presse ne puisse plus s'informer que par cette voie.

4) Le même membre demande s'il n'y a pas lieu de résilier le contrat d'abonnement conclu avec Belga. Cette résiliation permettrait d'économiser 12 millions de F par an. Il n'y aura toutefois pas d'économie, étant donné que l'agence Belga continue à bénéficier de ces 12 millions. Le Gouvernement atteint toutefois indirectement Belga, en réduisant l'aide à la presse écrite.

Pourquoi le Gouvernement n'a-t-il pas organisé au sujet de ce problème une large concertation avec le Parlement, les Communautés et les Régions ?

Le membre estime que cette situation entraîne le blocage de la proposition relative à l'informatique. Pourquoi le Gouvernement n'envisage-t-il pas un modèle informatique pareil à celui des Etats-Unis d'Amérique ? Dans ce pays, le pouvoir législatif dispose de tous les moyens nécessaires pour soutenir un débat avec le Gouvernement.

5) Pour terminer, le même membre déclare que l'on pourrait croire que le Gouvernement veut une autre agence de presse que Belga. Belga deviendra l'instrument du pouvoir central et en sera réduite à relayer les informations communiquées par Inbel. La situation des petits journaux sera plus difficile.

Le Premier Ministre réplique que ces craintes ne sont pas fondées et se défend d'avoir jamais eu l'intention de faire vendre son image de marque par Belga. Il affirme qu'il s'efforce de remplir son rôle de Premier Ministre avec toute la réserve qui convient et qu'il n'abuse pas de la télévision pour s'attirer les faveurs de l'opinion publique.

Un autre membre pose ensuite une série de questions plus concrètes, dont la liste figure ci-dessous :

1. L'informatisation va-t-elle provoquer une concentration des sources d'informations dans les services du Premier Ministre ?

2. Quel traitement vont subir les informations, se contentera-t-on de les mettre en code ou les synthétisera-t-on ?

3. Puisqu'on pense à rationaliser, a-t-on prévu un moyen de faire profiter le Parlement et les institutions communautaires et régionales du traitement effectué par les services du Premier Ministre ?

4. Le Premier Ministre a déclaré qu'il ignorait le moment auquel le nouveau service d'information pourrait entrer en fonction. Or, selon certaines informations, des expériences auraient déjà commencé et le début des opérations serait prévu en mars ou en avril. Qu'en est-il ?

5. Il paraît que des contrats de gré à gré auraient été conclus. Quels sont-ils ?

6. De Eerste Minister heeft verklaard dat zulks een communautair probleem doet rijzen (het gaat om de spitssectoren) en dat dit niet aan zijn aandacht is ontgaan. Kan hij mededelen hoe de reeds uitgegeven kredieten, evenals de voor dit jaar uitgetrokken 250 miljoen over de gewesten werden verdeeld (op grond van de bedrijven) ?

7. Meer bepaald in verband met INBEL verzekert de Eerste Minister dat het pluralisme zal gewaarborgd zijn. Gaat hij ervan uit dat de huidige statuten dat mogelijk maken of is hij van plan ze te wijzigen ? Zou men zich niet moeten laten leiden door de statuten van de B. R. T. en de R. T. B. F. ?

#### B. Antwoorden van de Eerste Minister

1. De Eerste Minister wijst erop dat Inbel slechts een deel is van het volledige informaticaproject. Het is gekend dat Inbel gegroeid is uit het voormalige Inforcongo waarvan trouwens de meeste van de personeelsleden heeft overgenomen. Dit kan wellicht verklaren waarom een vrij uitgebreid kader van 67 betrekkingen werd weerhouden. Hiervan zijn er op dit ogenblik 50 bezet. Er wordt nu onderzocht of niet verder kan gerationaliseerd worden.

Wel komen er 14 agenten bij die zullen ingeschakeld worden in het informaticaproject.

De eerste proef voor het aanwervingsexamen, waarvoor meer dan 500 kandidaten zijn ingeschreven zal in de maand maart plaatshebben. Het staat echter nog niet vast op welk ogenblik dit personeel effectief in dienst zal treden.

Bij de aanwerving zal onder de geslaagden een verdeling gebeuren volgens de normen van het Cultuurpact. Dit betekent dat niet alleen de rangschikking zal gevoegd worden.

2. Het is duidelijk dat de toelage aan Inbel lichtjes zal dienen verhoogd te worden om deze personeelsuitgaven evenals de bijkomende werkingskosten te dekken.

In het wetsontwerp houdende aanpassing van de begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1982, werd in Titel II — kapitaaluitgaven, een vastleggingskrediet van 250 miljoen F voorzien voor de invoering van de informatica. Tevens was een ordonnanceringskrediet van 40 miljoen F voorzien, doch tot op dit ogenblik werd geen enkele betaling verricht. Deze kredieten worden automatisch overgebracht naar het begrotingsjaar 1983. De hoger geciteerde 250 miljoen F zijn bestemd voor de installatie van de noodzakelijke apparatuur en staan los van Inbel. De 15 miljoen voor Inbel zijn bestemd voor de 14 nieuwe agenten van Inbel.

Inmiddels heeft de Regering voor de tekstverwerking een contract ondertekend met Etap. Met Barco is een kontrakt afgesloten voor het leveren van terminals langswaar Belga vanaf mei 1983 zal kunnen binnentrede. Zoals reeds vermeld werden echter nog geen betalingen verricht.

3. De Raad van Beheer is samengesteld uit een voorzitter en 25 leden. Op dit ogenblik zijn de diensten van de Eerste Minister bezig met het formuleren van voorstellen om deze raad van beheer te herstructureren opdat hij een betere weerspiegeling zou vertonen van de huidige staatsstructuur. Vanzelfsprekend zal zijn pluralistisch karakter bevestigd worden.

De huidige Raad van Beheer is, op basis van artikel 4 van de statuten, op 1 maart 1983 als volgt samengesteld :

6. Le Premier Ministre ayant déclaré que cela posait un problème communautaire (il s'agit de secteurs de pointe) auquel il restait attentif, pourrait-il communiquer comment les crédits déjà dépensés, ainsi que les 250 millions prévus pour cette année ont été ventilés par Région (en fonction des entreprises) ?

7. Plus précisément sur INBEL, le Premier Ministre assure que le pluralisme sera assuré. Considère-t-il que les statuts actuels le permettent ? Envisage-t-il de les modifier ? Ne faudrait-il pas se référer aux statuts de la R. T. B. F. et de la B. R. T. ?

#### B) Réponses du Premier Ministre

1. Le Premier Ministre fait observer qu'Inbel ne constitue qu'un des éléments du projet informatique. On sait qu'Inbel est issu de l'ancien Inforcongo, dont il a d'ailleurs repris la plupart des membres du personnel. Ceci explique probablement l'importance relative du cadre, qui comporte 67 emplois. Cinquante emplois sont actuellement occupés et la possibilité d'une rationalisation plus poussée est à l'examen.

Il sera toutefois procédé au recrutement de quatorze agents qui participeront au projet informatique.

Plus de cinq cents candidats sont inscrits à l'examen de recrutement dont la première épreuve aura lieu en mars, mais la date effective d'entrée en service de ces agents n'a pas encore été fixée.

Les lauréats seront recrutés selon les normes du Pacte culturel, ce qui signifie que l'ordre de classement ne sera pas le seul critère de sélection.

2. Il est évident que la subvention octroyée à Inbel devra être légèrement augmentée pour couvrir ces dépenses de personnel ainsi que les frais de fonctionnement supplémentaires.

Le projet de loi ajustant le budget des Services du Premier Ministre de l'année budgétaire 1982, Titre II — dépenses de capital — prévoit pour l'introduction de l'informatique un crédit d'engagement de 250 millions de F ainsi qu'un crédit d'ordonnancement de 40 millions de F. Toutefois, aucun paiement n'a encore été effectué. Ces crédits sont automatiquement reportés à l'année budgétaire 1983. Les 250 millions susmentionnés sont destinés à financer l'installation du matériel nécessaire et ne sont donc pas à la disposition d'Inbel. Les 15 millions alloués à Inbel sont destinés à financer le paiement des rémunérations des 14 agents d'Inbel.

Le Gouvernement a signé entre-temps un contrat avec Etap pour le traitement de textes et un contrat a été conclu avec Barco pour la fourniture de terminaux qui permettront de recevoir les dépêches de l'agence Belga à partir du mois de mai 1983. Ainsi qu'il a été précisé ci-dessus, aucun paiement n'a encore été effectué.

3. Le Conseil d'administration se compose d'un président et de 25 membres. Les Services du Premier Ministre préparent actuellement des propositions visant à doter ce conseil d'administration d'une structure qui corresponde mieux à celle de l'Etat. Il va de soi que son caractère pluraliste sera préservé.

Sur base de l'article 4 des statuts, la composition du conseil d'administration au 1<sup>er</sup> mars 1983 était la suivante :

**Inbel**  
Toestand op 1 maart 1983

*Samenstelling van de Raad van beheer*

**Institut belge d'information et de documentation**  
Situation au 1<sup>er</sup> mars 1983

*Composition du conseil d'administration*

**Art. 4. Statuten**

- a) — een voorzitter aangewezen door de Eerste Minister ... ... ... ...
- b) — negen leden met de hoedanigheid van riksambtenaar en aangewezen als afgevaardigde :
  - van de Eerste Minister ... ... ... ...
  - van de Vice-Eerste Minister ... ... ...
  - van het departement van Buitenlandse Zaken ... ... ... ...
  - van Financiën ... ... ... ...
  - van Economische Zaken ... ... ...
  - van Sociale Voorzorg ... ... ...
  - van Nationale Opvoeding ... ... ...
  - van Cultuur ... ... ...
  - van Tewerkstelling en Arbeid ... ...
- c) — de Directeur-generaal van de B.D.B.H.
- de Directeur-generaal van de N.D.A.L.T.P. ... ... ...
- de Afgevaardige-Beheerder van SABENA ... ... ...
- de Commissaris-generaal voor Toerisme ... ... ...
- d) — vier leden door de Eerste Minister aangewezen onder personaliteiten uit de perswereld (2) ... ... ... en de uitgeverskringen (2) ... ...
- e) — een vertegenwoordiger van de B.R.T./ R.T.B.F. ... ... ...
- f) — vier leden door de Eerste Minister aangewezen onder personaliteiten uit economische (2) ... ... ... en syndicale (2) ... ...
- kringen.
- g) — drie personaliteiten door de Eerste Minister aangewezen uit het politiek milieu ... ... ...

**Naam. — Nom**

Ant. Breyne (N)

H. Maes (N)

X

E. Roelants (N)

E. Thirion (F)

R. Charlier (F)

J. Donis (F)

M. Claeys (N)

P. Wyvckens (F)

X

W. Monfils (F)

R. Piot (N)

J. Dekker (N)

X

H. De Kimpe (N)

X

N. Eemans (F)

L. Hancke (N)

X

G. Van Den Abeelen (F)

X

G. Gogne (N)

X

J. L. Lhoest (F)

P. Bruyneel (F)

X

**Art. 4 des Statuts**

- a) — un président désigné par le Premier Ministre.

- b) — neuf membres ayant qualité d'agent de l'Etat, désignés au titre de délégué :

- du Premier Ministre.
- du Vice-Premier Ministre.
- du département des Affaires étrangères.
- des Finances.
- des Affaires économiques.
- de la Prévoyance sociale.
- de l'Education nationale.
- de la Culture.
- de l'Emploi et du Travail.

- c) — le Directeur général de l'O.B.C.E.

- le Directeur général de l'O.N.D.A.H.
- l'Administrateur délégué de la SABENA.
- le Commissaire général au Tourisme.

- d) — quatre membres, désignés par le Premier Ministre, parmi les personnalités du monde du journalisme (2) et de l'édition (2).

- e) — un représentant de la R.T.B.F./ B.R.T.

- f) — quatre membres, désignés par le Premier Ministre, parmi les personnalités des milieux économiques (2) et syndicaux (2).

- g) — trois personnalités du monde politique, désignées par le Premier Ministre.

4. De Eerste Minister deelt aan de commissieleden mede dat het personeelskader van INBEL als volgt is samengesteld :

**INBEL — Kader**

<b>Functie</b>	<b>Kader</b>	<b>Effectief</b>		<b>Fonction</b>	<b>Cadre</b>	<b>Effectif</b>	
		<b>N</b>	<b>F</b>			<b>N</b>	<b>F</b>
<i>Algemene Directie :</i>							
Directeur-generaal ... ... ... ...	1	1	—	Directeur général ... ... ... ...	1	1	—
Adjunct directeur-generaal ... ... ...	1	—	1	Directeur général adjoint ... ... ...	1	—	1
Artistiek adviseur ... ... ... ...	1	—	—	Conseiller artistique ... ... ... ...	1	—	—
Secretaresse van de directie-generaal ...	2	—	—	Secrétaire de la direction générale ...	2	—	—

4. Le Premier Ministre précise que l'effectif du personnel d'Inbel se compose comme suit :

**Inbel — Cadre**

<b>Functie</b>	<b>Cadre</b>	<b>Effectif</b>	
		<b>N</b>	<b>F</b>
<i>Direction générale :</i>			
Directeur général ... ... ... ...	1	1	—
Directeur général adjoint ... ... ...	1	—	1
Conseiller artistique ... ... ... ...	1	—	—
Secrétaire de la direction générale ...	2	—	—

Functie	Kader	Effectief		Fonction	Cadre	Effectif	
		N	F			N	F
<i>Afdeling « buitenland » :</i>							
Afdelingschef-adviseur (1) ... ... ... ...	1	1	—	Chef de division-conseiller (1) ... ... ... ...	1	1	—
Adjunct adviseur ... ... ... ...	1	—	1	Conseiller adjoint ... ... ... ...	1	—	1
Secretaris van administratie ... ... ... ...	2	1	1	Secrétaire d'administration ... ... ... ...	2	1	1
Directiesecretaresse ... ... ... ...	1	1	—	Secrétaire de direction ... ... ... ...	1	1	—
Stenotypiste ... ... ... ...	1	1	—	Sténo-dactylographe ... ... ... ...	1	1	—
<i>Afdeling « binnenland » :</i>							
Afdelingschef-adviseur (1) ... ... ... ...	1	—	1	Chef de division-conseiller (1) ... ... ... ...	1	—	1
Adjunct-adviseur hoofd van dienst ...	1	—	1	Conseiller adjoint-chef de service ... ...	1	—	1
Adjunct-adviseur ... ... ... ...	1	1	—	Conseiller adjoint ... ... ... ...	1	1	—
Journalist ... ... ... ...	1	—	1	Journaliste ... ... ... ...	1	—	1
Secretaris van administratie ... ... ... ...	1	—	1	Secrétaire d'administration ... ... ... ...	1	—	1
Attaché ... ... ... ...	1	—	—	Attaché ... ... ... ...	1	—	—
Onderbureauchef ... ... ... ...	1	—	1	Sous-chef de bureau ... ... ... ...	1	—	1
Directiesecretaresse ... ... ... ...	1	1	—	Secrétaire de direction ... ... ... ...	1	1	—
Stenotypiste ... ... ... ...	3	1	—	Sténo-dactylographe ... ... ... ...	3	1	—
<i>Afdeling « documentatie » :</i>							
Afdelingschef-adviseur (1) ... ... ... ...	1	1	—	Chef de division-conseiller (1) ... ... ... ...	1	1	—
Adjunct-adviseur ... ... ... ...	1	1	—	Conseiller adjoint ... ... ... ...	1	1	—
Journalist ... ... ... ...	2	1	—	Journaliste ... ... ... ...	2	1	—
Secretaris van administratie ... ... ... ...	2	—	—	Secrétaire d'administration ... ... ... ...	2	—	—
Hoofdvertaler ... ... ... ...	1	—	—	Traducteur en chef ... ... ... ...	1	—	—
Onderbureauchef ... ... ... ...	2	2	—	Sous-chef de bureau ... ... ... ...	2	2	—
Hoofdopsteller ... ... ... ...	1	—	—	Rédacteur en chef ... ... ... ...	1	—	—
Directiesecretaresse ... ... ... ...	1	—	—	Secrétaire de direction ... ... ... ...	1	—	—
Opsteller ... ... ... ...	2	2	—	Rédacteur ... ... ... ...	2	2	—
Technicus ... ... ... ...	1	—	1	Technicien ... ... ... ...	1	—	1
Ponster ... ... ... ...	1	1	—	Perforatrice ... ... ... ...	1	1	—
Klerk-typiste ... ... ... ...	1	1	—	Commis-dactylographe ... ... ... ...	1	1	—
<i>Algemene diensten :</i>							
<i>— Secretariaat :</i>							
Secretaresse van het Instituut ... ... ... ...	1	1	—	Secrétaire de l'Institut ... ... ... ...	1	1	—
Stenotypiste ... ... ... ...	1	—	1	Sténo-dactylographe ... ... ... ...	1	—	1
Klerk ... ... ... ...	1	1	—	Commis ... ... ... ...	1	1	—
Telefoniste ... ... ... ...	1	1	—	Téléphoniste ... ... ... ...	1	1	—
Chauffeur ... ... ... ...	1	—	1	Chauffeur ... ... ... ...	1	—	1
Bode ... ... ... ...	2	—	2	Messager ... ... ... ...	2	—	2
<i>— Boekhouding :</i>							
Secretaris van administratie ... ... ... ...	1	1	—	Secrétaire d'administration ... ... ... ...	1	1	—
Verificatrice-boekhouding ... ... ... ...	1	1	—	Vérificatrice-comptable ... ... ... ...	1	1	—
Opsteller ... ... ... ...	1	—	—	Rédacteur ... ... ... ...	1	—	—
Stenotypiste ... ... ... ...	3	1	—	Sténo-dactylographe ... ... ... ...	3	1	—
Klerk ... ... ... ...	1	—	1	Commis ... ... ... ...	1	—	1
<i>— Drukkerij :</i>							
Stenotypiste ... ... ... ...	1	1	—	Sténo-dactylographe ... ... ... ...	1	1	—
Offsetdrukker ... ... ... ...	2	1	1	Imprimeur offset ... ... ... ...	2	1	1
Hulpdrukker ... ... ... ...	2	—	1	Aide imprimeur ... ... ... ...	2	—	1
<i>— Atelier :</i>							
Adjunct-adviseur ... ... ... ...	1	—	1	Conseiller adjoint ... ... ... ...	1	—	1
Chef decorateur ... ... ... ...	1	—	1	Chef décorateur ... ... ... ...	1	—	1
Hulpdecorateur ... ... ... ...	1	—	1	Aide décorateur ... ... ... ...	1	—	1
Opsteller ... ... ... ...	1	1	—	Rédacteur ... ... ... ...	1	1	—
Werkleider ... ... ... ...	1	—	1	Conducteur de travaux ... ... ... ...	1	—	1
Gespecialiseerd arbeider ... ... ... ...	4	2	2	Ouvrier spécialisé ... ... ... ...	4	2	2
Arbeider ... ... ... ...	1	—	—	Ouvrier ... ... ... ...	1	—	—
Totalen ... ... ... ...	67	28	22	Totaux ... ... ... ...	67	28	22

(1) Sedert 1975, geassimileerd met weddeschaal 15/1.

(1) Depuis 1975, assimilé au barème 15/1.

5. De Eerste Minister beaamt dat het de bedoeling van opeenvolgende Regeringen geweest is om Inbel af te schaffen. Men wilde dit echter doen op een wijze waarbij de personeelsleden niet van betrekking zouden beroofd worden. Alle plannen die werden opgesteld om Inbel aan een andere dienst over te dragen zijn ondeugdelijk gebleken. Het behoud van Inbel is echter noodzakelijk voor de nationale Regering, die over de gecijferte moderne middelen moet kunnen beschikken om de genomen regeringsmaatregelen zowel in binnen- als in buitenland te kunnen verspreiden. In dit verband wijst de Eerste Minister er op dat Brussel na Washington het belangrijkste perscentrum ter wereld is met meer dan 300 journalisten.

6. Omtrent de relatie met Belga, bevestigt de Eerste Minister dat deze relatie ongewijzigd blijft. In plaats van de huidige 12 telexabonnementen zal voortaan via het signaal vanuit Belga de informatie naar 25 departementen doorgestuurd worden. Alleen het technisch aspect verandert, d.w.z. zonder enig gevaar voor een objectieve berichtgeving. Zelfs de databank bevat geen geïnterpreteerde of gesynthetiseerde teksten. De teksten gaan bijgevolg integraal in het geheugen.

De berichten kunnen trouwens terug opgeroepen worden en er kan een onderscheid gemaakt worden naar rubriek : bv. Zaïre, beursberichten, binnenland, enz.

7. Op de vraag van een lid binnen welke termijn men over de gegevens of de berichtgeving kan beschikken, antwoordt de Eerste Minister dat men onmiddellijk over de oorspronkelijke tekst beschikt. Wel kan Belga van het bericht een samenvatting maken zowel in het Nederlands als in het Frans.

Tevens blijft de informatie gedurende maximaal 72 uren in het geheugen bewaard.

Het is daarenboven helemaal niet de bedoeling van de Regering om de berichtgeving te monopoliseren of gesloten te houden.

8. Omtrent de uitvoeringstermijn onderlijnt de Eerste Minister dat men zich thans in de voorlopige fase bevindt. Alleen de tekstverwerker werd door Etap geleverd. Door het studiebureau COI-ORI werd een voorlopig bestek opgesteld na een rondvraag bij 40 Belgische firma's of ze kandidaat zijn als hoofd- of onderaannemer om een definitief bestek op te maken en het eventueel uit te voeren.

9. De Eerste Minister verklaart open te staan voor elke samenwerking met het Parlement.

10. Tegenover de bewering van een lid dat de statuten van Inbel enkel toelaten gegevens te verzamelen over het nationaal patrimonium en dat Inbel helemaal geen binnenlandse voorlichtingsdienst mag zijn verklaart de Eerste Minister dat Inbel blijft beantwoorden aan haar statutaire functie. Alleen het coderen van gegevens wordt eraan toegevoegd.

Inbel wordt bijgevolg helemaal niet omgevormd. Men wil enkel de Raad van Beheer aanpassen aan de staatkundige realiteit en samenstellen op pluralistische basis.

11. Aan een lid dat pleitte voor de afschaffing van Inbel en de oprichting van een nieuwe V.Z.W., antwoordt de Eerste Minister dat dit slechts mogelijk is na een grondige besprekking met de betrokken middens.

Hij herinnert eraan dat ten tijde van de oprichting van Inbel door wijlen Theo Lefèvre men precies een gelijkaardige discussie als deze, met dezelfde inhoud, heeft gekend.

5. Le Premier Ministre confirme que plusieurs Gouvernements ont envisagé de supprimer Inbel, tout en veillant cependant à ce que les membres du personnel ne perdent pas leur emploi. Aucun des projets visant à intégrer Inbel à un autre service ne s'est avéré satisfaisant. Le maintien d'Inbel est une nécessité pour le Gouvernement national, car celui-ci doit pouvoir disposer de moyens modernes appropriés afin d'assurer la diffusion des mesures qu'il a prises tant en Belgique qu'à l'étranger. Le Premier Ministre souligne à ce propos qu'avec plus de 300 journalistes, Bruxelles est, après Washington, le centre de presse le plus important du monde.

6. En ce qui concerne les rapports avec l'agence Belga, le Premier Ministre confirme que ceux-ci ne subiront aucune modification. Au lieu d'être transmis par le canal des 12 lignes télex actuelles, les informations seront désormais transmises à 25 départements par la voie du signal électronique émanant de l'agence Belga. Les modifications concernent uniquement l'aspect technique et ne remettent pas en cause la diffusion objective de l'information. Même la banque de données ne contient pas de textes qui ont été interprétés ou résumés; les textes sont stockés intégralement dans la mémoire.

Les informations restent d'ailleurs accessibles et peuvent être distinguées selon les rubriques (par ex. Zaïre, informations boursières, informations belges, etc.).

7. A la question d'un membre concernant le délai dans lequel les données ou informations seront disponibles, le Premier Ministre répond que l'on pourra disposer immédiatement du texte original. L'agence Belga pourra cependant résumer l'information, tant en français qu'en néerlandais.

Les informations sont par ailleurs conservées en mémoire durant 72 heures au maximum.

En outre, le Gouvernement n'a nullement l'intention de monopoliser l'information ou la rendre inaccessible.

8. En ce qui concerne le délai de mise en œuvre du projet, le Premier Ministre précise que l'on se trouve actuellement dans la phase préliminaire. Seule la machine pour le traitement de textes a été livrée par Etap. Le bureau d'études COI-ORI a établi un cahier des charges provisoire après avoir proposé à quarante firmes belges de dresser et, éventuellement, d'exécuter un cahier des charges définitif en tant qu'entrepreneur principal ou en tant que sous-traitant.

9. Le Premier Ministre se déclare ouvert à toute forme de collaboration avec le Parlement.

10. A l'affirmation d'un membre selon laquelle, en vertu de ses statuts, Inbel est seulement autorisé à recueillir des données relatives au patrimoine national et ne peut absolument pas jouer le rôle de service d'information national, le Premier Ministre répond que les tâches confiées à Inbel restent en accord avec sa mission statutaire. Seul l'encodage des données et venu s'ajouter.

Inbel ne subit donc aucune transformation. Le Gouvernement entend seulement adapter la composition de son conseil d'administration à la réalité politique sur une base pluraliste.

11. Au membre qui a proposé de supprimer Inbel et de créer une nouvelle A.S.B.L., le Premier Ministre répond que cela n'est possible qu'après une discussion approfondie avec les milieux concernés.

Il rappelle qu'une discussion analogue, d'un contenu identique, a eu lieu lors de la création d'Inbel par feu le Ministre Théo Lefèvre.

12. De Eerste Minister gaat akkoord met de vaststelling van een lid dat ook het Nationaal Instituut voor de Statistiek een belangrijke gegevensbank is die onontbeerlijk is voor het goed beheer van het land.

13. Betreffende de raad van beheer van Inbel bevestigt de Eerste Minister nogmaals dat een pluralistische samenstelling zal geëerbiedigd worden en dat de leden van de raad van beheer door de Regering zullen benoemd worden.

14. De bewering betreffende een niet orthodoxe toepassing van de begrotingsregelen wordt door de Eerste Minister weerlegd.

In dit verband was er de vraag van een lid hoe het mogelijk is uitgaven vast te leggen zonder dat een begrotingskrediet daarvoor werd goedgekeurd. De Eerste Minister antwoordt dat in de begroting voor 1982 van zijn diensten provisionele vastleggings- en ordonnancierskredieten waren ingeschreven ten belope van 19 miljard en 3 miljard voor de verwezenlijking van een prioriteitenprogramma.

Aangezien deze begroting in oktober 1982 nog niet was goedgekeurd heeft de Ministerraad bij beraadslaging van 5 november 1982 een deel van de kredieten voor dit prioriteitenprogramma vrijgemaakt. Dit betrof o.m. een vastleggingskrediet van 250 miljoen om uitgaven van alle aard te dekken in verband met de bureautica. Tevens werd een ordonnancierskrediet van 40 miljoen goedgekeurd.

Dergelijke beraadslagingen steunen op artikel 24 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit (*Belgisch Staatsblad* van 31 juli 1963).

Zoals deze wet voorschrijft werd deze beraadslaging op 5 november 1982 overgemaakt aan de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers die hiervan kennis heeft gegeven in de openbare vergadering van 9 november 1982.

### HOOFDSTUK III

#### Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

##### A. Begroting 1983

Het amendement van de heer M. Colla (Stuk nr 4-V/4, 1982-1983), waarbij deze voorstelt de rechtstreekse hulp aan de opiniepers met 50 miljoen F te verhogen, wordt verworpen met 9 tegen 7 stemmen.

Een ander amendement van dezelfde auteur (Stuk nr 4-V/4, 1982-1983), waarbij voorgesteld wordt de toelage aan het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie met 7,3 miljoen F te verminderen, wordt eveneens verworpen met 9 tegen 7 stemmen.

De kredieten betreffende de « Sector Eerste Minister » worden aangenomen met 9 tegen 7 stemmen.

##### B. Bijblad 1982

De heer M. Colla dient een amendement (Stuk nr 5-V/3, 1982-1983) in dat er toe strekt de toelage aan het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie met 5 miljoen frank te verminderen.

Het amendement wordt verworpen met 9 tegen 7 stemmen.

De kredieten betreffende de « Sector Eerste Minister » worden aangenomen met 9 tegen 7 stemmen.

12. Le Premier Ministre partage le point de vue d'un membre selon lequel l'Institut national de Statistique constitue également une importante banque de données, indispensable à la bonne gestion du pays.

13. En ce qui concerne le conseil d'administration d'Inbel, le Premier Ministre confirme que la composition pluraliste sera respectée et que les membres de ce conseil seront nommés par le Gouvernement.

14. Le Premier Ministre réfute l'affirmation selon laquelle les règles budgétaires n'auraient pas été appliquées de manière orthodoxe.

A ce propos, le Premier Ministre répond à la question d'un membre concernant la possibilité d'engager des dépenses alors qu'aucun crédit budgétaire n'a été voté à cet effet, que des crédits provisionnels d'engagement et d'ordonnancement s'élèvent respectivement à 19 et à 3 milliards étaient inscrits au budget 1982 de ses services, pour la réalisation d'un programme de priorités.

Etant donné que ce budget n'était pas encore voté en octobre 1982, le Conseil des Ministres a décidé, par délibération du 5 novembre, de libérer une partie de ces crédits en faveur de ce programme de priorités, à savoir un crédit d'engagement de 250 millions destiné à couvrir des dépenses diverses dans le domaine de la bureautique. Un crédit d'ordonnancement de 40 millions a été approuvé par la même occasion.

De telles délibérations sont fondées sur l'article 24 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat (*Moniteur belge* du 31 juillet 1963).

Conformément à la loi, cette délibération a été transmise le 5 novembre 1982 au Président de la Chambre des représentants, qui en a informé la Chambre en séance publique du 9 novembre 1982.

### CHAPITRE III

#### Discussion des articles et votes

##### A. Budget 1983

L'amendement de M. M. Colla (Doc. n° 4-V/4, 1982-1983) visant à augmenter de 50 millions de F l'aide directe à la presse d'opinion est rejeté par 9 voix contre 7.

Un autre membre du même auteur (Doc. n° 4-V/4, 1982-1983) visant à réduire de 7,3 millions de F la subvention à l'Institut belge d'Information et de Documentation est également rejeté par 9 voix contre 7.

Les crédits afférents au Secteur « Premier Ministre » sont adoptés par 9 voix contre 7.

##### B. Feuilleton d'ajustement 1982

M. M. Colla présente un amendement (Doc. n° 5-V/3, 1982-1983) visant à réduire de 5 millions de francs la subvention à l'Institut belge d'Information et de Documentation.

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 7.

Les crédits afférents au Secteur « Premier Ministre » sont adoptés par 9 voix contre 7.

## DEEL II

## SECTOR « OPENBAAR AMBT »

## HOOFDSTUK I

Uiteenzetting van de Staatssecretaris  
voor Openbaar Ambt§ 1. *De begrotingscijfers*

« De cijfers welke de begroting van de sector Openbaar Ambt voor 1983 weergeven zijn zeker niet indrukwekkend vergeleken met de andere gegevens van het budget 1983.

Zij hebben evenwel eveneens de impact ondergaan van de wil van de Regering om in iedere begroting te snoeien en besparingen te verwesenlijken, zowel wat de personeelskosten als wat de werkingskosten betreft.

Wat de uitgaven op titel I « Lopende uitgaven » betreft, welke men terugvindt onder sectie 32 « Openbaar Ambt » (blz. 16, 17 en 18 van het begrotingsdocument), komt men tot een globaal uitgavenpakket van 700,6 miljoen.

Vergeleken bij de cijfers 1982 (677,7 miljoen) betekent dit een vermeerdering met 22,9 miljoen, hetzij 3,4 %.

Voor titel II « Investeringsuitgaven » bedragen de kredieten amper 3,5 miljoen.

In 1983 belopen de personeelskosten 441,4 miljoen tegenover 421,3 miljoen vorig jaar; hetzij een stijging van 20,1 miljoen. Het toepassen van de opgelegde normen ingevolge het selectief afremmen van de aanwervingen, het toepassen van de inkomenstameling en het verruimen van de deeltijdse arbeid, heeft nochtans een besparing van circa 25,9 miljoen op het oorspronkelijk voorziene bedrag toegelezen.

De normale werkingskosten (bureau, energie, huur van toestellen en gebouwen) vereisen in 1983 - 104,3 miljoen tegenover 98,6 miljoen vorig jaar (m.a.w. + 5,7 miljoen).

Anderzijds stijgen de uitgaven voor de opleiding en het Rijksregister van 112,2 tot 124,2 miljoen, hetzij met respectievelijk 6,5 en 5,5 miljoen; dit teneinde de vormingsactiviteiten te kunnen uitbreiden in het raam van de politiek bepaald in de regeringsverklaring en het Rijksregister beter uit te bouwen voor de daar toegezwezen taken.

De overdrachten aan de andere sectoren verminderen van 45,6 miljoen (in 1982) tot 30,7 miljoen. Deze vermindering met 15 miljoen is te wijten aan de vermindering van het krediet bestemd voor de vormingsinitiatieven der syndicaten.

In de cijfers welke de uitgaven van deze sector bepalen vindt men ongetwijfeld de wil van de Regering om een uitgesproken en doeltreffender bezuinigingspolitieke verder te zetten, op basis van prioriteiten, zonder daarom de functionele werking te hinderen.

§ 2. *Het Openbaar Ambt*

Ook vandaag is het Openbaar Ambt geconfronteerd met het onontkoombare van structurele gegevens, zoals de economische crisis, de tewerkstelling en de noodzakelijke maatstelling. De begroting van het Openbaar Ambt onderging de weerslag van deze feiten, zonder dat daarom besparingen de organisatie en de efficiency van het Openbaar Ambt mogelijk aantasten.

## DEUXIEME PARTIE

## SECTEUR « FONCTION PUBLIQUE »

## CHAPITRE I

Exposé du Secrétaire d'Etat  
à la Fonction publique§ 1. *Les données budgétaires*

« Les chiffres inscrits au budget du secteur « Fonction publique » pour 1983 ne sont certainement pas impressionnantes si on les compare aux autres données du budget 1983.

Cependant, ils ont également subi l'impact de la volonté du Gouvernement de tailler dans chaque budget et de réaliser des économies aussi bien dans les coûts de personnel que dans les frais de fonctionnement.

En ce qui concerne les dépenses reprises au titre I « Dépenses courantes », que l'on retrouve sous la section 32 « Fonction publique » (pages 16, 17 et 18 du document budgétaire), on arrive à une dépense globale de 700,6 millions.

Par rapport aux chiffres de 1982 (677,7 millions), cela représente une augmentation de 22,9 millions, soit 3,4 %.

Pour le titre II « Dépenses d'investissement », les crédits atteignent à peine 3,5 millions.

Les coûts de personnel s'élèvent pour 1983 à 441,4 millions contre 421,30 millions l'année dernière, soit une augmentation de 20,1 millions. L'application des normes imposées à la suite du sélectif des recrutements, l'application de la modération des revenus et l'extension du travail à temps partiel ont cependant permis une économie d'environ 25,9 millions sur le montant initialement prévu.

En 1983, les frais de fonctionnement normaux (bureaux, énergie, location de matériel et bâtiments) atteignent 104,3 millions contre 98,6 millions l'année dernière, ce qui représente une augmentation de 5,7 millions.

D'autre part, les dépenses de formation et pour le Registre national passent de 112,2 à 124,2 millions. Elles augmentent donc respectivement de 6,5 et 5,5 millions, ceci afin de pouvoir étendre les activités de formation dans le cadre de la politique définie dans la déclaration gouvernementale et afin de mieux adapter le Registre national aux tâches qui lui sont confiées.

Les transferts à destination d'autres secteurs sont ramenés de 45,6 millions en 1982 à 30,7 millions. Cette réduction de 15 millions est due à la diminution du crédit destiné aux initiatives de formation des syndicats.

Les chiffres qui déterminent les dépenses de ce secteur reflètent sans aucun doute la volonté du Gouvernement de poursuivre une politique d'assainissement nettement définie et très efficace, sans pour autant nuire au fonctionnement normal du secteur.

§ 2. *La Fonction publique*

Aujourd'hui, la Fonction publique est également confrontée au caractère inéluctable de données telles que la crise économique, l'emploi et la modération indispensable. Le budget de la Fonction publique a subi l'influence de ces faits sans que pour autant les économies puissent nuire à l'organisation et à l'efficacité de la Fonction publique.

De werking van het Openbaar Ambt, kan in volgend perspectief worden geplaatst, nl.

- a) de afremming van de ongebreidelde groei;
- b) de terugkeer naar de statutaire toestanden;
- c) de herwaardering van het Openbaar Ambt;
- d) de toepassing van de informatica in Rijksregister en databank;
- e) de sociale problemen van het Openbaar Ambt.

### 1. De afremming van de personeelsgroei

Een geheel van maatregelen was gericht op een adekwate en globale personeelsplanning van de openbare diensten. Voor 1982 bereikte de jaarlijkse loonmassa van het totale ambtenarencorps inderdaad 420 miljard, ten laste van de rijkssbegroting.

Van 1971 tot 1981 steg de personeelsbezetting in overheidsverband met nagenoeg 36,6 %. Geen enkele bedrijfstak creëerde zoveel arbeidsplaatsen. In het totaal waren er dat 237 208.

In de bijlage 1 is een tabel opgenomen die deze personeelsgroei voor de verschillende overheidslichamen preciseert. Globaal steeg trouwens de totale kostprijs van de overheidsbestedingen aan marktprijzen van 201,9 miljard F tot 703,0 miljard in 1981. Dit is nagenoeg 3,5 maal meer. Ten opzichte van het nationaal produkt betekent dit dat de kostprijs van de overheidssector steeg van 14,89 % van het B. N. P. in 1971 tot 19,58 % in 1981; d.i. een stijging van 31,5 % of nagenoeg één derde. Uit de tabel blijkt trouwens dat deze stijging hoofdzakelijk te wijten is aan de stijgende last van bezoldigingen en pensioenen.

Op 1 februari 1982 werd door het instellen van de wervingsstop een einde gesteld aan de aanwervingen. Alle bestaande wervingsmachtigingen werden ingetrokken. Nieuwe aanvragen werden slechts toegestaan voor zover het gaat om zeer specifieke functies of om tegemoet te komen aan zeer dringende noodzakelijkheden. Dit wil zeggen dat de 2,5 % natuurlijke afvloeiing van de effectieven (pensionering, ontslag, enz ...) slechts zeer gedeeltelijk vervangen werd.

Bovendien moeten alle aanvragen beoordeeld worden door de nieuw ingestelde « Commissie voor de Selectieve Recruteringen », terwijl de uiteindelijke beslissing berust bij het Begrotingscomité. Aldus daalde het aanwervingsritme spectaculair en blijft het binnen de normen. Van een piektoename van 9 666 ambtenaren in 1981, daalden de aanwervingen in 1982 tot 2 726-eind november 1982 (1 725 vaste aanwervingen en 1 001 tijdelijken). Eerlijkheidshalve werd de geldigheidsduur van de wervingsexamens met één jaar verlengd.

De publicatie van het koninklijk besluit nr 103 van 20 oktober 1982 op de mobiliteit is een stap in dezelfde richting. Die mobiliteit is trouwens een onmisbaar instrument om de door de natuurlijke afvloeiing ontstane leemten aan te vullen. Deze regeling slaat op alle Ministeries en op het geheel van de instellingen van Openbaar Nut, met uitzondering van o.a. het personeel dat ambtshalve werd overgeheveld naar de Gewesten en Gemeenschappen. Door dit besluit, dat een ambtshalve en een vrijwillige mobiliteit organiseert, zullen in een eerste fase in alle aanwervingsgraden de ambtenaren mobiel worden en bij voorrang open betrekkingen kunnen opvragen in andere departementen. De voorrang die de mobiliteitskandidaten genieten wordt ambtshalve bepaald door het Vast Wervingssecretariaat, dat een rangschikking opmaakt op basis van de objectieve criteria.

Le fonctionnement de la Fonction publique peut être placé dans la perspective suivante :

- a) la modération de la croissance effrénée;
- b) le retour aux situations statutaires;
- c) la revalorisation de la Fonction publique;
- d) l'application de l'informatique au Registre national et à la banque de données;
- e) les problèmes sociaux de la Fonction publique.

### 1. La modération de l'accroissement du personnel.

Un ensemble de mesures prises a été orienté vers une planification adéquate et globale du personnel des services publics. En effet, la masse salariale annuelle de la totalité des fonctionnaires à charge du budget de l'Etat atteint, pour 1982, 420 milliards.

L'effectif du personnel de l'Etat a augmenté d'environ 36,6 % de 1971 à 1981. Aucun secteur n'a créé autant d'emplois, c'est-à-dire au total 237 208.

L'annexe 1 présente un tableau qui précise cet accroissement du personnel pour les différents organes publics. Le prix de revient total des dépenses publiques au prix du marché est d'ailleurs passé de 201,9 milliards en 1971 à 703,0 milliards de F en 1981, ce qui est presque 3,5 fois plus. Par rapport au produit national, cela signifie que le prix de revient du secteur public est passé de 14,89 % du P. N. B. en 1971 à 19,58 % en 1981, ce qui représente une hausse de presque 31,5 %, soit environ un tiers. Il ressort d'ailleurs du tableau que cette augmentation est due principalement à la charge croissante des rémunérations et des pensions.

Le blocage des recrutements a mis fin, le 1<sup>er</sup> février 1982, aux recrutements. Toutes les autorisations de recrutement existantes ont été retirées. De nouvelles demandes n'ont été satisfaites que dans la mesure où il s'agit de fonctions très spécifiques ou pour répondre à des nécessités urgentes. Cela signifie que les 2,5 % des effectifs correspondant aux départs naturels (pensions, démissions, etc.) ont été partiellement remplacés.

Toutes les demandes doivent en outre être examinées par la « Commission de recrutements sélectifs » nouvellement créée, tandis que la décision finale appartient au Comité du budget. Le rythme des recrutements a ainsi diminué de façon spectaculaire pour rester dans les normes. Les recrutements sont passés du chiffre record de 9 666 agents en 1981 à 2 726 agents fin novembre 1982 (1 725 recrutements définitifs et 1 001 temporaires). La durée de validité des réserves de recrutement a été prolongée d'un an pour des raisons d'équité.

La publication de l'arrêté royal n° 103 du 20 octobre 1982 relatif à la mobilité constitue également un pas dans la même direction. Cette mobilité est d'ailleurs un instrument indispensable pour compenser les vacances créées par les départs naturels. Cette réglementation concerne tous les ministères et l'ensemble des organismes d'intérêt public, à l'exception notamment du personnel transféré d'office aux Régions et aux Communautés. Par cet arrêté qui organise la mobilité d'office et volontaire, les agents pourront, dans une première phase, devenir mobiles à tous les grades de recrutement et demander à être affectés par priorité à des emplois vacants dans d'autres départements. L'application de la règle de priorité dont jouissent les candidats à la mobilité est confiée d'office au Secrétariat permanent de recrutement, qui établit un classement sur base de critères objectifs.

## 2. Terugkeer naar het statuut

Van bij het aantraden van deze Regering werd, met de omzendbrief n° 196 van 30 december 1981, het probleem van de vele werklozen in overheidsdienst gesteld. Met de omzendbrief n° 216 van 8 december 1982 besliste de Regering definitief geen tewerkgestelde werklozen na 31 december 1982 in dienst te houden, voor zover deze tewerkgestelde werklozen betrekkingen innemen op het personeelskader.

Reeds op 14 oktober 1982 had het M. C. E. S. C. beslist elke werving toe te staan die de vervanging van niet-statutair personeel door regelmatig aangeworven ambtenaren beoogde; vanzelfsprekend binnen de grenzen van de goedkeurde personeelskaders en de begroting.

Weldra wordt het nieuw koninklijk besluit op de hogere functies gepubliceerd. In de toekomst is dan de toekenning van hogere functies aan welkdanige beschermelingen niet meer mogelijk. Vacante betrekkingen zullen voor bevordering moeten worden open verklaard, terwijl ook de toekenning van de hogere functie zal gebonden zijn aan strikte voorwaarden inzake statuut, duurtijd, e.a.

Ik wil er trouwens op wijzen dat het koninklijk besluit n° 56 van 16 juli 1982 een geheel van maatregelen bevat, waardoor inzake recruterung en bevordering teruggekeerd wordt naar de normale statutaire regelen.

## 3. De herwaardering van het Openbaar Ambt

Een andere reeks maatregelen beoogde, naast het herstel van zuivere statutaire doeleinden, vooral een verhoging van de organisatorische doelmatigheid.

Een eerste stap werd gezet door de koninklijke besluiten n° 46 en 142 inzake de cumulatiemogelijkheden in het Openbaar Ambt.

Het eerste objectief was de goede werking van de overheidsdiensten te verzekeren, door er voor te zorgen dat een ambtenaar ook het werk doet waarvoor hij aangesteld en bezoldigd wordt. Dat aan deze maatregel ook aspecten ter verdeling van de beschikbare arbeid en het uitroeiën van bepaalde misbruiken ten grondslag liggen, kan niet worden geloochend.

In tweede instantie moet er op gewezen worden dat de vorming van het rijkspersoneel nu op een nieuwe leest geschoeid wordt. Er wordt een vormingsperiode voorzien tijdens welke de nieuw aangeworven onder toezicht staan van een vormingsdirecteur die in elk departement, onder toezicht van het Openbaar Ambt, voor elke categorie ambtenaren de gepaste vorming zal organiseren. De bewuste regeling steunt op het inzicht dat de beroepsvervolmaking en vorming best zo dicht mogelijk bij de mensen worden gebracht. Permanente vorming en voorbereiding op bevordering zullen voortaan in de schoot van de Diensten zelf georganiseerd worden. Het Openbaar Ambt stelt daarbij de onthaal- en opleidingsprogramma's vast die gemeenschappelijk zullen zijn voor alle Ministeries. Binnen de perken van de budgettaire mogelijkheden zal een eerste stelsel van kredieturen ingevoerd worden, waardoor aan ambtenaren de kans wordt geboden voor permanente vorming en recyclage.

## 4. De toepassing van de informatica in de Openbare Sector

Specifiek werden maatregelen genomen op een drietal domeinen :

## 2. Retour au statut

La circulaire n° 196 du 30 décembre 1981 a posé, dès l'installation de ce Gouvernement, le problème des nombreux chômeurs au service de l'Etat. Le Gouvernement a définitivement décidé, par la circulaire n° 216 du 8 décembre 1982, de ne plus maintenir en service après le 31 décembre 1982 des chômeurs mis au travail, pour autant que ces chômeurs occupent des emplois repris au cadre du personnel.

Le C. M. C. E. S. avait déjà décidé le 14 octobre 1982 d'autoriser tout recrutement visant le remplacement de personnel non statutaire par des agents recrutés de façon régulière; ceci évidemment dans les limites des cadres approuvés et du budget.

Le nouvel arrêté royal relatif aux fonctions supérieures sera publié prochainement. L'octroi de fonctions supérieures à des protégés quels qu'ils soient ne sera désormais plus possible. Les emplois vacants devront par contre être déclarés ouverts à la promotion, tandis que l'octroi de la fonction supérieure sera soumise au respect des conditions strictes en matière de statut, de durée etc.

Je veux d'ailleurs préciser que l'arrêté royal n° 56 du 16 juillet 1982 contient un ensemble de mesures prescrivant le retour aux règles statutaires pour le recrutement et la promotion.

## 3. Revalorisation de la Fonction publique

Outre le rétablissement d'objectifs purement statutaires, une autre série de mesures visait principalement l'accroissement de l'efficacité d'organisation.

Un premier pas a été fait par les arrêtés royaux n° 46 et 142 relatifs aux possibilités de cumul dans la fonction publique.

Le premier objectif était d'assurer le bon fonctionnement des services publics en veillant à ce qu'un agent fasse le travail pour lequel il a été désigné et rémunéré. Il est indéniable que cette mesure vise également à répartir le travail disponible et à éliminer certains abus.

Il convient de souligner en second lieu que la formation du personnel de l'Etat a été rénovée. On a prévu une période de formation au cours de laquelle les nouvelles personnes recrutées se trouvent sous la tutelle d'un directeur de formation qui organisera, dans chaque département et sous le contrôle de la Fonction publique, la formation appropriée à chaque catégorie de fonctionnaires. La réglementation en question est fondée sur le principe que la formation et le perfectionnement professionnels doivent être assurés dans l'entourage immédiat des agents. La formation permanente et la préparation à l'avancement seront désormais organisées au sein des services. La Fonction publique fixera les programmes d'accueil et de formation communs à tous les ministères. Dans les limites des possibilités budgétaires, un premier système de crédit d'heures sera introduit, grâce auquel les agents auront la possibilité de participer à des activités de formation permanente et de recyclage.

## 4. L'application de l'informatique dans le secteur public

Des mesures spécifiques ont été prises dans trois domaines :

### a) Het Rijksregister

Het wetsontwerp tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, dat werd goedgekeurd door de Ministerraad op 19 mei 1982, werd bij het Parlement ingediend op 28 juni 1982. Het werd reeds goedgekeurd in de Senaat en dient weldra behandeld te worden in de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Dit wetsontwerp beoogt twee fundamentele doelstellingen :

1<sup>o</sup> Een modern beheersinstrument tot stand te brengen dat doeltreffend aan de behoeften van de nationale administraties tegemoet komt en tevens de kwaliteit verbetert van de dienstverlening aan de bevolking op het gebied van de gegevensverwerking. Terzelfdertijd zal het kostenbesparend werken op het vlak der gemeenten.

2<sup>o</sup> Het vaststellen van strikte regels met het oog op de optimale bescherming van de personen met betrekking tot de geautomatiseerde gegevensverwerking. Deze regels zullen het Rijksregister tot de best beschermd openbare databank maken ten aanzien van de gevaren van inbreuk op de privacy der burgers. Naast een Commissie met adviserende en onderzoeksbevoegdheid worden erin voorzien : het recht van kennisneming, van beroep en van verbetering, evenals strenge sancties tegen al diegenen die de wet zouden overtreden.

### b) Het oprichten van een databank

Tot het oprichten van een databank voor het overheids personeel werd besloten door de kabinettsraad. Tot dusver kan niemand op een paar duizend na zeggen hoeveel personeel zijn tewerkgesteld bij de overheid.

In een tijd waarin informatica en bureautica zelfs gedrongen zijn tot bij bepaalde kleine ondernemingen, is het volslagen ondenkbaar dat de grootste werkgever in het land slechts bij benadering weet hoeveel mensen bij hem in dienst zijn.

Door het oprichten van deze databank zal de overheid beschikken over een onmisbaar instrument voor een verantwoord personeelsbeheer en het daarbijhorend budgetair beleid.

### c) Rationalisatie van de openbare informatica

De openbare sector beschikt over een belangrijke informatica apparatuur en het komt er op aan deze optimaal te gebruiken. Uit het oogpunt van beperking der uitgaven en van een hogere produktiviteit van de diensten is het nodig :

1<sup>o</sup> de besturen er toe aan te zetten een beter gebruik te maken van het beschikbaar materieel (uitwisseling van ervaring en van soft-ware);

2<sup>o</sup> de rendabiliteitsstudies te stimuleren bij de ontwikkeling van nieuwe toepassingen (vormingsacties);

3<sup>o</sup> de standaardisatie van de fichiers te coördineren;

4<sup>o</sup> de normen vast te stellen die aan de constructeurs van materieel moeten worden opgelegd;

5<sup>o</sup> de inplanting te coördineren van de instrumenten voor de kantoorautomatisering (vorming en advies-bijstand);

6<sup>o</sup> het gebruik van een typecontract aan te bevelen, dat op punt gesteld wordt in samenwerking met de computerconstructeurs, voor wat de huur van informaticamaterieel betreft.

### a) le registre national

Le projet de loi organisant un registre national des personnes physiques, approuvé le 19 mai 1982 par le Conseil des Ministres, a été déposé au Parlement le 28 juin 1982. Il a été voté au Sénat et sera bientôt soumis à la Chambre des Représentants.

Ce projet de loi a deux objectifs fondamentaux :

1<sup>o</sup> élaborer un instrument de gestion moderne répondant de façon efficace aux besoins de l'administration nationale et améliorant en même temps la qualité des services fournis à la population en matière de traitement de données. En même temps une économie sera réalisée pour les communes.

2<sup>o</sup> La fixation de règles strictes afin de protéger au mieux les personnes en ce qui concerne le traitement automatique de données. Ces règles feront du Registre national la banque de données publique la mieux protégée contre les dangers d'atteinte à la vie privée des citoyens. En plus d'une commission prévue avec des compétences d'avis et d'examen, existe le droit de prendre connaissance, d'appel et de rectification. Des sanctions sévères seront prises contre toute personne contrevenant à la loi.

### b) La création d'une banque de données

La création d'une banque de données pour le personnel de l'Etat a été décidée par le Conseil de Cabinet. A ce jour, personne ne peut dire quel est le nombre exact, à quelques milliers près, des agents de l'Etat.

A l'heure de l'informatique et de la bureautique, dont les petites entreprises font déjà l'expérience, il est impensable que le plus grand patron du pays ne connaisse même pas le nombre exact des personnes à son service.

La création de cette banque de données mettra à la disposition du secteur public un instrument indispensable pour une gestion responsable du personnel et pour la politique budgétaire s'y rapportant.

### c) Rationalisation de l'informatique publique

Le Secteur public dispose d'un matériel informatique important qu'il convient d'utiliser de façon optimale. Du point de vue de la limitation des dépenses et d'une productivité accrue des services, il est nécessaire :

1<sup>o</sup> d'inciter les administrations à mieux utiliser le matériel disponible (échange d'expérience et de software);

2<sup>o</sup> de stimuler les études de rentabilité lors du développement de nouvelles applications (programmes de formation);

3<sup>o</sup> de coordonner la standardisation des fichiers;

4<sup>o</sup> de fixer les normes qui doivent être imposées aux constructeurs de matériel;

5<sup>o</sup> de coordonner l'implantation des instruments pour l'automatisation des bureaux (formation et avis);

6<sup>o</sup> de recommander, en matière de location de matériel informatique, l'utilisation d'un contrat-type élaboré en collaboration avec les constructeurs d'ordinateurs.

## 5. Sociale problemen en syndicaal overleg

### a) Het vakbondsstatuut

De Regering heeft beslist om alle maatregelen te nemen waardoor de syndicale wet van 19 december 1974 uiteindelijk zou uitgevoerd worden.

Op het vlak van het overleg met de representatieve vakbonden, biedt de wet van 19 december 1974 immers het passend werkinstrument en geeft zij aan alle partijen de gewenste waarborgen.

Op 15 februari II. werd daarom een wetsontwerp, tot wijziging en actualisering van bedoelde wet bij het Parlement ingediend. Het heeft vooral betrekking op drie aspecten : de aanpassing aan de bijzondere wet van 8 augustus 1980, de wijziging van de representativiteitscriteria en de wijziging van samenstelling en werkwijze van de tellingscommissie. Op 15 februari 1983 heeft de bevoegde Senaatscommissie de besprekking van dat ontwerp aangevat.

### b) Sociale problemen

Ook de ambtenaar heeft in het kader van de besparingsmaatregelen moeten inleveren. Daarom wordt er werk van gemaakt dat de regeling op de deeltijdse arbeid zo snel mogelijk in voge zou kunnen komen. Eerstdags verschijnen drie koninklijke besluiten die nieuwe mogelijkheden tot overschakeling (van voltijdse naar deeltijdse arbeid) reëel maken.

In een eerste koninklijk besluit wordt het koninklijk besluit van 1 juni 1964 gewijzigd om nieuwe toekenningsvoorwaarden toe te staan, nl.

- verlof wegens sociale en familiale reden;
- verlof wegens persoonlijke aangelegenheden.

De twee andere besluiten regelen de administratieve en de geldelijke toestanden.

In een verder stadium zal het statuut van de deeltijdse arbeid worden uitgewerkt.

TABEL I

#### 1) Personeelsaangroei op tien jaar

	1971	1981	%	
Ministeries ... ... ... ... ...	71 349	89 165	+ 25,0	Ministères.
Speciale korpsen ... ... ... ...	73 269	87 642	+ 19,6	Corps spéciaux.
Nationale Opvoeding ... ... ... ...	214 002	311 076	+ 45,4	Education nationale.
Provincies en Gemeenten ... ... ...	124 393	192 364	+ 54,6	Provinces et Communes.
Instellingen Openbaar Nut ... ...	163 233	202 915	+ 24,3	Organismes d'intérêt public.
Wetgevende Macht ... ... ... ...	994	1 286	+ 29,4	Pouvoir législatif.
Totaal ... ... ...	647 240	884 448	+ 36,6	

Bron : Openbaar Ambt, overzicht van de personeelssterkte in de overheidssector. Toestand op 30 juni 1981.

## 5. Problèmes sociaux et concertation syndicale

### a) Le statut syndical

Le Gouvernement a décidé de prendre les mesures qui doivent permettre enfin l'exécution de la loi syndicale du 19 décembre 1974.

Pour ce qui est de la négociation et de la concertation avec les organisations syndicales représentatives, la loi du 19 décembre 1974 constitue en effet l'instrument de travail adéquat et donne à toutes les parties les garanties voulues.

Un projet de loi tendant à modifier ou à actualiser ladite loi a été déposé au Sénat le 9 décembre 1982. Ce projet vise essentiellement à régler trois problèmes : l'adaptation à la réforme des institutions (loi spéciale du 8 août 1980), la modification des conditions de représentativité et la modification de la composition et du fonctionnement de la commission de comptage. La Commission compétente du Sénat a entamé l'examen de ce projet le 15 février 1983.

### b) Problèmes sociaux

L'agent a lui aussi dû fournir sa contribution dans le cadre des mesures d'économie. C'est pourquoi on a veillé à ce que la réglementation relative au travail à temps partiel devienne au plus vite une réalité. Trois arrêtés royaux paraîtront prochainement; ces arrêtés offrent toute une gamme de nouvelles possibilités, allant du travail à temps plein au travail à temps partiel.

Le premier arrêté royal modifie l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> juin 1964 afin d'accorder de nouvelles conditions d'octroi, à savoir :

- congé pour raisons sociales et familiales;
- congé pour convenances personnelles.

Les deux autres arrêtés règlent les situations administratives et pécuniaires.

Le statut du travail à temps partiel sera élaboré dans une phase ultérieure.

TABLEAU I

#### 1) Accroissement du personnel en dix ans

Source : Fonction publique, aperçu des effectifs du secteur public. Situation au 30 juin 1981.

Tabel II

Kostprijs overheidsbestedingen vergeleken  
met het Bruto Nationaal Produkt tegen marktprijs

	1971 (in miljard F) — 1971 (en milliards de F)	In % van B.N.P. — En % du P.N.B.	1981 (in miljard F) — 1981 (en milliards de F)	In % van B.N.P. — En % du P.N.B.	
1. Totaal bezoldigingen en pensioenen ... .. .. .. ..	142,4	10,08	517,2	14,41	1. Total des rémunérations et des pensions.
2. Lopende aankopen van goederen en diensten ... .. .. .. ..	48,2	3,41	139,6	3,89	2. Achats courants de biens et de services.
3. Huur en afschrijvingen ... .. .. .. ..	11,3	0,80	46,2	1,28	3. Location et amortissements.
Totale overheidsconsumptie ... .. .. .. ..	201,9	14,89	703,0	19,58	Total consommation de l'Etat.
Bruto Nationaal Produkt tegen marktprijs ... .. .. .. ..	1 411,9	100,00	3 588,6	100,00	Produit national brut au prix du marché.

Bron : N.I.S., Statistisch tijdschrift nr 5/6; 1982.

Tableau II

Prix de revient des dépenses publiques comparé  
au Produit national brut au prix du marché

Source : I.N.S., Bulletin de statistique n° 5/6; 1982.

## HOOFDSTUK II

### Algemene besprekking

Een lid wijst erop dat de gemeentebesturen voor elk personeelslid een bijdrage moeten storten in het « Fonds voor Vakbondspremies ». Deze bijdrage wordt door de lokale besturen ook betaald voor hun niet-gesyndikeerde personeelsleden, die nochtans geen aanspraak kunnen maken op het genot van de vakbondspremie.

In dit verband wenst het lid te vernemen wat er gebeurt met het gedeelte van de bijdragen dat niet uitbetaald wordt aan de niet-gesyndikeerden.

De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt deelt terzake volgende inlichtingen mede :

#### Art. 33.03

1) Op de begroting werd een bedrag van 234 000 000 F voorzien, zijnde het door een dotation te financieren bedrag.

Dit bedrag is een deel van de som van 408 000 000 F die nodig is om de vakbondspremies voor 1981 en 1982 te kunnen betalen (het verschil : 408 000 000 F - 234 000 000 F = 174 000 000 F welke niet ten laste van de Rijksbegroting, doch van de lokale en parastatale sector valt).

2) Het bedrag van 408 000 000 F spruit voort uit het verschil tussen :

a) de uitgaven die reeds werden gedaan (420 000 000 F voor de premies 1977 en 1978) en de raming van de uitgaven (485 000 000 F voor 1979 en 1980; 533 000 000 F voor 1981 en 1982 + 20 000 000 F voor regularisatie) : totaal 1 458 000 000 F.

b) de dotaties en bijdragen die reeds aan het Fonds voor vakbondspremies werden gestort voor de jaren 1977, 1978 en 1979 (dotaties 600 000 000 F en bijdragen 450 000 000 F) : in totaal 1 050 000 000 F.

Resultaat : 1 458 000 000 F - 1 050 000 000 F = 408 000 000 F (waarvan 234 000 000 F ten laste van de dotation en 174 000 000 F te financieren door middel van een bijdrage).

3) De som van 234 000 000 F betreft 413 208 personeelsleden (dit is 566,70 F per personeelslid).

## CHAPITRE II

### Discussion générale

Un membre souligne que les administrations communales doivent verser une cotisation au « Fonds des primes syndicales » pour chacun de leurs agents. Les administrations locales versent également cette cotisation pour leurs agents non syndiqués qui ne peuvent pourtant pas bénéficier de la prime syndicale.

Le membre demande ce qu'il advient de la partie des cotisations qui ne sont pas payées aux non-syndiqués.

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique communique à ce sujet les informations suivantes :

#### Art. 33.03

1) Un montant de 234 000 000 de F a été prévu au budget, soit le montant à financer par une dotation.

Ce montant représente une partie de la somme de 408 000 000 de F qui est nécessaire pour pouvoir payer les primes syndicales pour 1981 et 1982 (la différence, soit 408 000 000 de F - 234 000 000 de F = 174 000 000 de F, montant qui n'est pas à charge du budget de l'Etat mais du secteur local et parastatal).

2) Le montant de 408 000 000 de F résulte de la différence entre :

a) les dépenses déjà effectuées (420 000 000 de F pour les primes de 1977 et de 1978) et l'évaluation des dépenses (485 000 000 de F pour 1979 et 1980; 533 000 000 de F pour 1981 et 1982 + 20 000 000 de F de régularisation) : au total 1 458 000 000 de F;

b) les dotations et les cotisations déjà versées au Fonds des primes syndicales pour les années 1977, 1978 et 1979 (dotations : 600 000 000 de F et cotisations : 450 000 000 de F) : au total 1 050 000 000 de F.

Résultat : 1 458 000 000 de F - 1 050 000 000 de F = 408 000 000 de F (dont 234 000 000 de F à charge de la dotation et 174 000 000 de F à financer au moyen d'une cotisation).

3) La somme de 234 000 000 de F concerne 413 208 agents (soit 566,70 F par agent).

**HOOFDSTUK III****Artikelsgewijze besprekking en stemmingen**

De in de begroting 1983 uitgetrokken kredieten betreffende de « Sector Openbaar Ambt » worden aangenomen met 9 tegen 7 stemmen.

De in het bijblad 1982 voorziene kredieten betreffende de « Sector Openbaar Ambt » worden aangenomen met 9 tegen 7 stemmen.

*De Rapporteur,*

E. VANKEIRSBILCK

*De Voorzitter,*

J.-B. DELHAYE

**CHAPITRE III****Discussion des articles et votes**

Les crédits afférents au Secteur « Fonction publique », qui sont inscrits au budget de 1983, sont adoptés par 9 voix contre 7.

Les crédits afférents au Secteur « Fonction publique » qui sont inscrits au feuilleton d'ajustement pour 1982, sont adoptés par 9 voix contre 7.

*Le Rapporteur,*

*Le Président,*

E. VANKEIRSBILCK

J.-B. DELHAYE

**ERRATUM**

in de begroting van de Diensten van de Eerste Minister  
voor het begrotingsjaar 1983

**TITEL I****Lopende uitgaven****SECTIE 32****Sector « Openbaar Amt »**

**Hoofdstuk I. — *Consumptieve bestedingen***  
(Lopende uitgaven voor goederen en diensten).

**§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.**

Totalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07 : lezen « 104,3 »  
in plaats van « 104,9 » (blz. 17).

**ERRATUM**

au budget des Services du Premier Ministre  
pour l'année budgétaire 1983

**TITRE I****Dépenses courantes****SECTION 32****Secteur « Fonction publique »**

**Chapitre I. — *Dépenses de consommation***  
(Dépenses courantes pour biens et services).

**§ 2. Achat de biens non durables et de services.**

Total pour les articles 12.01 à 12.07 : lire « 104,3 » au  
lieu de « 104,9 » (page 17).